



V JUBILEUSZOWY
MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL MUZYCZNY
SACRUM NON PROFANUM

10-15 sierpnia 2009
Kościół Miłosierdzia Bożego







V JUBILEUSZOWY
MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL MUZYCZNY
SACRUM NON PROFANUM

10-15 sierpnia 2009
Kościół Miłosierdzia Bożego

Festiwal współfinansowany ze środków Zachodniopomorskiego Urzędu Marszałkowskiego,
Gminy Rewal, Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
oraz Uniwersytetu Szczecińskiego.



Andrzej Dzięga
Arcybiskup Metropolita
Szczecińsko-Kamieński

04.05.2009 r.
71-459 Szczecin, dnia
ul. Papieża Pawła VI nr 4, tel. 0-91/45-42-292
fax 0-91/45-36-908

Znak:

Szanowny Panie Profesorze,

Pragnę podziękować Panu Profesorowi za informację o założeniach i historii Festiwalu w Trzęsaczu. Pragnę też poinformować, że - kontynuując dobrą tradycję - przyjmuję Patronat Honorowy nad kolejną edycją Międzynarodowego Festiwalu Muzycznym *Sacrum - non profanum Trzęsacz 2009*.

Gratuluje tej cennej inicjatywy.

Organizatorom i Uczestnikom Festiwalu przekazuję serdeczne pozdrowienia i pasterskie błogosławieństwo.

Z wyrazami należnego szacunku



Arcybiskup Metropolita
Szczecińsko-Kamieński

Szanowny Pan
Prof. zw. Bohdan BOGUSZEWSKI
Dyrektor Muzyczny Uniwersytetu Szczecińskiego

SZCZECIN



GMH DL-10660-106/09

Szczecin, 20 kwietnia 2009 r.

Pan prof. zw. Bobdan Boguszewski
Dyrektor Muzyczny Uniwersytetu Szczecińskiego
Prezes Pomorskiego Stowarzyszenia
Instrumentalistów „Academia”

serdecznie dziękuję za zaproszenie do objęcia patronatem honorowym V Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego *Sacrum-non profanum*, odbywającego się w dniach 10-15 sierpnia br. w Trzęsaczu. Wzorem lat ubiegłych, z prawdziwą przyjemnością przyjmuję funkcję patrona honorowego tego nadzwyczajnego, cieszącego się dużym uznaniem ze strony środowisk artystycznych wydarzenia.

Przywołując słowa Marii Kuncewiczowej: *muzyka ma koronę w niebie, ale korzenie w ziemi*, wpisując się w ideę festiwalu, życzę by ta najsubtelniejsza forma przekazu, jaką jest muzyka, stała się pomostem duchowym pomiędzy sacrum i profanum, a także źródłem niezapomnianych doznań i wzruszeń dla wszystkich uczestników koncertów.

MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA

Władysław Husek

Dla wiadomości:
Wydział Kultury, Edukacji i Sportu UMWZ

70-540 Szczecin, ul. Korsarzy 34
tel. +48 91 48 07 213 fax. +48 91 48 05 968
www.um.zachodniopomorskie.pl, sekretariat.marszalb@wpz.pl



W marcu 2009 roku
Międzynarodowy Festiwal Muzyczny Sacrum non Profanum
uhonorowany został Złotym Sekstantem,
zwanym Nadmorskim Oskarem.



**KAPITUŁA KONKURSU
NA NAJLEPSZĄ INICJATYWĘ OBYWATELSKĄ**



pod patronatem Prezesa Rady Ministrów

składa

*Pomorskiemu Stowarzyszeniu Instrumentalistów
»Academia« ze Szczecina*

*gratulacje i wyrazy najgłębszego uznania
za działalność obywatelską i szczególny wkład pracy
dla dobra Rzeczypospolitej*

w imieniu Kapituły:

Przewodniczący

Andrzej Zoll
Andrzej Zoll

Honorowy Przewodniczący

Jan Nowak-Jeziorański
Jan Nowak-Jeziorański

Kraków, dnia 11 listopada 2000 r.

V Międzynarodowy Festiwal Muzyczny SACRUM NON PROFANUM Trzęsacz 2009

Dyrektor artystyczny:

Bohdan Boguszewski

Patronat:

Bogdan Zdrojewski – Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Władysław Husejko – Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego
Jego Eksceleńcja Ks. Arcybiskup Andrzej Dzięga – Metropolita Szczecińsko-Kamieński

Organizator:

Pomorskie Stowarzyszenie Instrumentalistów *Academia*

Instytucje współfinansujące i współorganizatorzy:

Urząd Miasta i Gminy w Rewalu
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Centrum Edukacyjne Archidiecezji Szczecińsko-Kamieńskiej
Katedra Edukacji Artystycznej Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Szczecińskiego
Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
Stowarzyszenie im. Ludwiga van Beethovena
Pomorskie Stowarzyszenie Instrumentalistów *Academia*
Uniwersytet Szczeciński

Patronat Medialny:

Polskie Radio Szczecin S.A.
Telewizja Polska. Oddział Szczecin
„Kurier Szczeciński”
„Goniec Plażowy”
TVB 24

Komitet Honorowy:

Witold Jabłoński – Wicemarszałek Województwa Zachodniopomorskiego

Robert Skraburski – Wójt Gminy Rewal

Tomasz Jarmoliński – Zastępca Prezydenta Miasta Szczecina

Prof. Waldemar Tarczyński – Rektor Uniwersytetu Szczecińskiego

Ks. prof. Andrzej Offmański – Dyrektor Centrum Edukacyjnego Archidiecezji Szczecińsko-Kamieńskiej

Kazimierz Karapuda – Prezes Zarządu MILEX Sp. z o.o.

Ks. Stanisław Krzyżanowski – Dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Szkoleniowo-Wypoczynkowego w Trzęsaczu

Konsultanci:

Leszek Bończuk

Danuta Hanna Jakubowska

Marek Jasiński

Piotr Klimek

Michał Kulik

Bogdan Matłowski

Ks. Jan Marcin Mazur

Jacek Petri

Zygmunt Rychert

Andrzej Sowiński

Ks. Maciej Szczepankiewicz

Mikołaj Szczęsny

Leszek Szopa

Beniamin Vogel

Leszek Wątróbski

Redakcja programu:

Mikołaj Szczęsny



Przez muzykę do świata wartości



To już piąte spotkanie z muzyką, a więc mały jubileusz Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego Trzęsacz 2009 *Sacrum non Profanum*, który w tym roku, na tle innych, letnich festiwali w regionie zachodniopomorskim, zajmuje miejsce wyjątkowe. Będąc najmłodszym, został nazwany przez miłośników muzyki wysokiej i stałych już bywalców kurortu nad klifowym brzegiem „Perłą festiwali zachodniego wybrzeża”. Niedawno otrzymał nagrodę

Złotego Sekstanta zwanego Nadmorskim Oskarem. To nas cieszy, ale i wielce zobowiązuje. Zobowiązuje do wiernego trwania przy idei „*Sacrum non Profanum*”, do dalszych poszukiwań twórczych, do wyrażenia wdzięczności i podziękowania mieszkańcom Trzęsacza, którzy o ten festiwal zabiegali, a swym bezinteresownym darem oraz zaangażowaniem skutecznie wspierają coroczną, edukacyjną i kulturową ucztę z muzyką wysoką.

Tegoroczny festiwal odbywa się w dniach od 10 do 15 sierpnia. Kończy się w dniu kościelnego święta Wniebowstąpienia Najświętszej Marii Panny. Tradycyjnie już prof. Marek Jasiński – wybitny współczesny polski kompozytor – napisał na jubileuszową odsłonę festiwalu nową kompozycję na chór mieszany. Światowe prawykonanie „*Domine Deus salutis meae*” odbędzie się w trzęsackiej świątyni z udziałem znakomitego chóru „*Chreszczatyk*” z Kijowa (Ukraina). Jak na jubileusz przystało, z udziałem tego właśnie zespołu wykonany zostanie utwór specjalny, dedykowany wszystkim mieszkańcom Trzęsacza. Będzie to Msza Koronacyjna Wolfganga Amadeusa Mozarta zaprezentowana z udziałem znakomitych solistów: Barbary Tritt – sopran, Ewy Filipowicz-Kosińskiej – alt, Tomasza Krzysicy – tenor oraz znanego naszym trzęsackim melomanom z wcześniejszych prawykonania dzieł Marka Jasińskiego barytona Leszka Skrzy. Na inauguracyjny festiwalowy wieczór zaprosiliśmy również wschodzącą gwiazdę polskiej wiolinistyki Agatę Szymczewską, która swą wirtuozowską maestrię ukaże słuchaczom w rzadko wykonywanym Koncercie skrzypcowym C-dur Josepha Haydna. W październiku 2006 roku artystka została laureatką I nagrody, Złotego Medalu oraz Nagrody Publiczności TVP Kultura XIII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego w Poznaniu. Przy organach zasiądzie tego dnia znakomity wirtuoz gry organowej Karol Gołębowski, który studiował pod kierunkiem profesorów: Joachima Grubicha, Lionela Rogga i Hermana Verschaegena. Towarzyszyć mu będzie Aga Winska – sopran, znakomita interpretatorka arii mistrzów baroku Georga Friedricha Haendla i Antonio Vivaldiego.

We wtorek usłyszymy interpretacje utworów fortepianowych Wiaczesława Nowikowa (Ukraina/Finlandia) oraz muzyki organowej w wykonaniu Tomasza Adama Nowaka (Niemcy), którzy postanowili na pierwszy festiwalowy jubileusz w Trzęsaczu dać wspólny pokaz improwizacji!

W środę czeka nas kolejny, rodzinny jubileusz. Tego wieczoru koncertmistrz Orkiestry Kameralnej „*Academia*”, wirtuoz gry skrzypcowej prof. Henryk Tritt obchodzić będzie czterdziestolecie pracy artystycznej. W czwartek przy organach zasiądzie Andrzej Mielewczyk z Berlina, a melomani wysłuchają również gry znakomitego litewskiego tria fortepianowego „*Kaskados*”.

Już po raz drugi na szczególną uwagę zasługuje nasz gość specjalny i patron festiwalu Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego. Pani Adrianna Poniecka-Piekutowska, dyrektor Centrum, zaproponowała prezentację utworów współczesnych dwóch młodych kompozytorów, Dariusza Przybylskiego i Michała Moca, objętych opieką mistrzów Henryka Mikołaja Góreckiego i Krzysztofa Pendereckiego. Orkiestrę Kameralną „*Academia*” poprowadzi utalentowany dyrygent Paweł Kos-Nowicki.

Ostatni dzień jubileuszowego festiwalu będzie kolejną muzyczną ucztą, na którą zaproszą słuchaczy: Summer Music Academy, Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck oraz profesorowie tych prestiżowych niemieckich uczelni artystycznych: Adam Kostecki – skrzypce, Ulf Tischbirek – wiolonczela oraz ich najbardziej utalentowani studenci, skrzypkowie i wiolonczeliści z Chin, Japonii, Korei, Niemiec, Polski i Tajwanu.

Różnorodność gatunków i stylów muzycznych prezentowanych podczas festiwalowych koncertów wiązać się będzie z hasłem festiwalu „*Sacrum non Profanum*”, które ma inspirować i wskazywać miejsce muzyki artystycznej w Kościele i we współczesnym świecie. Poprzez tajemnicę piękna zaczarowanego w muzyce, koncerty w Trzęsaczu będą nas uduchowiały i uszlachetniały. Jest to wielka promocja małego Trzęsacza, Gminy Rewal, polskiego wybrzeża, Szczecina i całego regionu.

Dziękując naszym mecenasom, sponsorom, darczyńcom i współorganizatorom za wsparcie i życzliwą współpracę, gratuluję im wyboru miejsca i czasu tego niezwykłego wydarzenia kulturowego nad klifowym brzegiem, w legendarnym i twórczym zakątku nad Bałtykiem.

Najwięcej satysfakcji melomani i sympatycy festiwalu mogą dostarczyć artystom, uczestnicząc we wszystkich koncertach i stwarzając ich niepowtarzalną atmosferę.

Prof. Bohdan Boguszewski
Dyrektor Artystyczny Festiwalu



Through music into a world of values

This year we meet at the fifth International Music Festival Trzęsacz 2009 *Sacrum non Profanum*, which in itself is already a small anniversary. The festival in Trzęsacz has a very special position among other summer festivals in West Pomeranian region. While being the youngest festival it had already gained itself a name given to it by highbrow music lovers and regular guests of the resort at the cliffside - The Pearl of Festivals of the West Pomeranian Coast. Recently, the festival received A Golden Sextant award, also known as Seaside Oscar. It is certainly a cause for satisfaction, but on the other hand it is also a great obligation. An obligation to be faithful to the idea of „*Sacrum non Profanum*”, to continuously search for new artistic inspirations, to express appreciation and thankfulness to the inhabitants of Trzęsacz, who struggled so hard to make this festival come true. Their selfless involvement and commitment is essential to the annual success of this artistic and educational feast and celebration of highbrow music.

This year's festival starts on 10 Aug and finishes on 15 Aug - the day when Catholic church celebrates the Assumption of St Mary. As our festival's tradition has it, Marek Jasiński, an eminent Polish composer, wrote his new special jubilee composition for the fifth anniversary of the festival. This year it is a piece for a mixed choir *Domine Deus salutis meae* which will have its world premiere in God's Mercy Church in Trzęsacz performed by Khreschatyk, an outstanding choir from Ukraine. As a special treat of our anniversary dedicated to all the inhabitants of Trzęsacz, Wolfgang Amadeus Mozart's Mass in C major, K. 317 'Coronation' will be performed by the eminent artist; Barbara Tritt (soprano), Ewa Filipowicz-Kosińska (alto), Tomasz Krzysica (tenor) and Leszek Skrla (baritone) who is well known to music lovers from Trzęsacz from earlier premieres of Marek Jasiński's compositions.

For the inauguration of the festival we also invited an up-and-coming young violinist Agata Szymczewska who will show her virtuosity performing a piece which is a rare guest in concert halls - Joseph Haydn's Violin Concerto C major. In October, 2006, the violinist won the first prize, Gold Medal and Audience Award TVP Kultura of the 13th international Henryk Wieniawski Violin Competition in Poznań, Poland. On the same day, we will hear an organ virtuoso Karol Gołębiowski who studied with professors Joachim Grubich, Lionel Rogga and Herman Verschraegen. He will be accompanied by Aga Wńska (soprano) who is an excellent interpreter of baroque masters such as Georg Friedrich Haendel and Johann Sebastian Bach.

On Tuesday, 11 August, we will hear Wacław Nowikow's

(Ukraine/Finland) piano composition and organ music played by Tomasz Adam Nowak (Germany). Later, the listeners will have a rare opportunity to hear the two musicians improvise!

On Wednesday we are going to celebrate another anniversary. Henryk Tritt, the Academia Chamber Orchestra's concertmaster and violin virtuoso is going to celebrate the 40th anniversary of his artistic career.

On Thursday we will see and hear Andrzej Mielewczyk from Berlin playing the organ as well as a performance of an outstanding piano trio Kaskados from Lithuania.

We are particularly happy to have with us this year, for the second time, a very special guest and the patron of the festival Mrs Adrianna Poniecka-Piekutowska, the head of the European Centre of Krzysztof Penderecki's Music, who suggested this year to present the music by two young composers; Dariusz Przybylski and Michał Moca who are under the supervision of their masters Henryk Mikofaj Górecki and Krzysztof Penderecki. The Academia Chamber Orchestra will be led by a talented conductor Paweł Kos-Nowicki.

The last day of the festival will be yet another musical feast that we will share with Summer Music Academy, Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Beck, professors of these prestigious German artistic academic institutions: Adam Kostecki (violin), Ulf Tischbirek (cello) and some of their most talented students - violinists and cellists from China, Japan, Korea, Germany, Poland and Taiwan.

The great variety of genres and music styles of successive concerts will be united by the festival's motto „*Sacrum non Profanum*” which is meant to inspire and show the place of artistic music in Church and in the modern world! Through secrets captured by music, the concerts in Trzęsacz will infuse us with spirituality and try to ennoble us. This is yet another big promotion of small Trzęsacz, the Reval district, the Polish coast, Szczecin and the whole region.

I would like to express my thanks to our patrons, sponsors, contributors and co-organizers for their help, assistance and collaboration and at the same time I would also like to congratulate them on choosing the time and location of this unique cultural event at the cliff shore of the Baltic Sea, which has already become a legend and inspiration for many.

The artists' biggest satisfaction will be to see music lovers and festival's fans take part in concerts and to help create their unique atmosphere.

Prof. Bohdan Boguszewski
Artistic Director of the Festival

Über Musik in die Welt der werte

Es ist bereits das fünfte Mal, also ein kleines Jubiläum des Internationalen Musikfestivals Trzęsacz 2009 „Sacrum non Profanum“, das in diesem Jahr unter anderen Sommerfestivals in der Region Westpommern einen besonderen Platz einnimmt. Als das jüngste Festival wurde es von den Liebhabern der hohen Musik und Stammgästen des Kurortes an der Kliffküste „Perle der Festivals der Westküste“ genannt. Kürzlich wurde ihm der „Goldener-Sextant-Preis“ auch als „Ostseeoskar“ bekannt, zugesprochen. Das ist erfreulich aber auch in großem Maße verpflichtend. Es verpflichtet zur treuen Verfolgung der Idee „Sacrum non Profanum“, zu weiteren künstlerischen Nachforschungen, zum Aussprechen der Dankbarkeit den Bewohnern von Trzęsacz, die sich um das Festival bemühten und mit ihrer uneigennütigen Hilfe und dem Engagement erfolgreich das alljährliche Bildungs- und Kulturfest der hohen Musik unterstützen.

Das diesjährige Festival findet vom 10. bis 15. August statt. Es endet am Tag des kirchlichen Festes der Maria-Himmelfahrt. Traditionsgemäß schrieb Herr Prof. Marek Jasiński, der hervorragende polnische Komponist eine neue Komposition für gemischten Chor für die Jubiläums-Festivaleröffnung. Die Welturaufführung von Domine Deus salutis meae durch den ausgezeichneten Chor Kreszczatik aus Kiew (Ukraine) findet im Gotteshaus in Trzęsacz statt. Wie es sich für ein Jubiläum gehört, wird sich eben dieses Ensemble an der Ausführung eines besonderen, allen Bewohnern von Trzęsacz gewidmeten Werk, beteiligen. Es ist die Krönungsmesse von Wolfgang Amadeus Mozart, die durch hervorragende Solisten ausgeführt wird: Barbara Tritt – Sopran, Ewa Filipowicz-Kosińska – Alt, Tomasz Krzysica – Tenor und ein den Trzęsacz-Musikliebhabern wegen der früheren Uraufführungen der Werke von Marek Jasiński bereits bekannter Bariton, Leszek Skrla. Zum Festivaleröffnungsabend wurde auch der aufsteigende Stern der polnischen Violinkunst, Agata Szymczewska eingeladen, die ihr meisterhaftes Können am Beispiel desselben ausgeführten Violinkonzerts C-Dur von Joseph Haydn präsentieren wird. Im Oktober 2006 wurde die Künstlerin Preisträgerin des 1. Preises, der Goldmedaille und des TVP-Kultura-Publikumspreises im 12. Internationalen Henryk-Wieniawski-Geigenwettbewerb in Posen. Die Orgel spielt an dem Tag ein herausragender Orgelvirtuose Karol Gołębiowski, der unter der Leitung von solchen Professoren, wie Joachim Grubich, Lionel Rogg und Herman Verschraegen studierte. Begleitet wird er von Aga Wińska, einer Sopranistin und hervorragenden Interpretin der Arien der Barockmeister Georg Friedrich Händel und Johann Sebastian Bach.

Am Dienstag hören wir die Wiedergaben der Klavierwerke von Wiaczeslaw Nowikow (Ukraine/Finnland) und der Orgelmusik in Ausführung von Tomasz Adam Nowak (Deutschland), die beschlossen

haben, zum ersten Festivaljubiläum in Trzęsacz eine gemeinsame Improvisations-Vorführung anzubieten!

Am Mittwoch erwartet Sie ein weiteres, Familien-Jubiläum. An dem Abend begeht der Konzertmeister des Kammerorchesters Academia und Violinvirtuose Henryk Tritt den 40. Jahrestag seiner künstlerischen Arbeit.

Am Donnerstag spielt Andrzej Mielewczyk aus Berlin Orgel und darüber hinaus tritt auch ein vorzügliches litauisches Klaviertrio Kaskados auf.

Eine besondere Aufmerksamkeit gebührt schon zum zweiten Mal dem Sondergast und Schirmherrn des Festivals, dem Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrum. Die Leiterin des Zentrums, Frau Adrianna Poniecka-Piekutowska schlug die Präsentation der Werke zweier jungen Gegenwarts Komponisten, Dariusz Przybylski und Michał Moc vor, deren Meister Henryk Mikołaj Górecki und Krzysztof Penderecki sind. Das Kammerorchester Academia wird vom begabten Dirigenten, Paweł Kos-Nowicki, geleitet.

Der letzte Tag des Jubiläumsfestivals wird abermals zu einem Musikfest, zu dem die Zuhörer von: Summer Music Academy, Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck sowie von den Professoren dieser deutschen künstlerischen Prestige Hochschulen: Adam Kostecki – Violine, Ulf Tischbirek – Cello sowie von ihren talentiertesten Studenten, Violine - und Cellospieler aus China, Japan, Korea, Deutschland, Polen und Taiwan eingeladen werden.

Die Vielfalt der während der Festivalkonzerte präsentierten Gattungen und Musikstile bezieht sich auf das Festivalmotto „Sacrum non Profanum“, welches anzuregen und den Platz der künstlerischen Musik in der Kirche und Gegenwartswelt aufzuzeigen hat! Durch die Geheimnisse der in der Musik verzauberten Schönheit werden uns die Konzerte in Trzęsacz vergeistigen und veredeln. Es ist eine weitere große Werbung für das winzige Trzęsacz, die Gemeinde Rewal, polnische Ostseeküste, Stettin und für die gesamte Region.

Ich bedanke mich bei unseren Mäzenen, Sponsoren, Spendern und Mitveranstaltern für die Unterstützung und wohlwollende Zusammenarbeit und gratuliere ihnen zur Wahl des Ortes und der Zeit dieses unübertrefflichen Kulturereignisses an der Kliffküste in der legendären und schöpferischen Ecke an der Ostsee.

Die meiste Zufriedenheit werden die Musikliebhaber und Festivalfreunde den Künstlern bescheren, indem sie alle Konzerte besuchen und ihre unnachahmliche Atmosphäre mitgestalten.

Prof. Bohdan Boguszewski
Künstlerischer Festivalleiter



Über Musik in die Welt der Werte

Es ist bereits das fünfte Mal, also ein kleines Jubiläum des Internationalen Musikfestivals Trzemesz 2009 „Sacrum non Profanum“, das in diesem Jahr unter anderen Sommerfestivals in der Region Westpommern einen besonderen Platz einnimmt. Als das jüngste Festival wurde es von den Liebhabern der hohen Musik und Stammgästen des Kurortes an der Kliffküste „Perle der Festivals der Westküste“ genannt. Kürzlich wurde ihm der „Goldener-Sextant-Preis“ auch als „Ostseeskar“ bekannt, zugesprochen. Das ist erfreulich aber auch in großem Maße verpflichtend. Es verpflichtet zur treuen Verfolgung der Idee „Sacrum non Profanum“, zu weiteren künstlerischen Nachforschungen, zum Aussprechen der Dankbarkeit den Bewohnern von Trzemesz, die sich um das Festival bemühten und mit ihrer uneigennütigen Hilfe und dem Engagement erfolgreich das alljährliche Bildungs- und Kulturfest der hohen Musik unterstützen.

Das diesjährige Festival findet vom 10. bis 15. August statt. Es endet am Tag des kirchlichen Festes der Maria-Himmelfahrt. Traditionsgemäß schrieb Herr Prof. Marek Jasiński, der hervorragende polnische Komponist eine neue Komposition für gemischten Chor für die Jubiläums-Festivaleröffnung. Die Welturaufführung von Domine Deus salutis meae durch den ausgezeichneten Chor Kreszczatik aus Kiew (Ukraine) findet im Gotteshaus in Trzemesz statt. Wie es sich für ein Jubiläum gehört, wird sich eben dieses Ensemble an der Ausführung eines besonderen, allen Bewohnern von Trzemesz gewidmeten Werk, beteiligen. Es ist die Krönungsmesse von Wolfgang Amadeus Mozart, die durch hervorragende Solisten ausgeführt wird: Barbara Tritt – Sopran, Ewa Filipowicz-Kosińska – Alt, Tomasz Krzysica – Tenor und ein den Trzemesz-Musikliebhabern wegen der früheren Uraufführungen der Werke von Marek Jasiński bereits bekannter Bariton, Leszek Skrla. Zum Festivaleröffnungsabend wurde auch der aufsteigende Stern der polnischen Violine, Agata Szymczewska eingeladen, die ihr meisterhaftes Können am Beispiel desselben ausgeführten Violinkonzerts C-Dur von Joseph Haydn präsentieren wird. Im Oktober 2006 wurde die Künstlerin Preisträgerin des 1. Preises, der Goldmedaille und des TVP-Kultura-Publikumspreises im 12. Internationalen Henryk-Wieniawski-Geigenwettbewerb in Posen. Die Orgel spielt an dem Tag ein herausragender Orgelvirtuose Karol Gołbiewski, der unter der Leitung von solchen Professoren, wie Joachim Grubich, Lionel Rogg und Herman Verschraegen studierte. Begleitet wird er von Aga Wińska, einer Sopranistin und hervorragenden Interpretin der Arien der Barockmeister Georg Friedrich Händel und Johann Sebastian Bach.

Am Dienstag hören wir die Wiedergaben der Klavierwerke von Wiaczeslaw Nowikow (Ukraine/Finnland) und der Orgelmusik in Ausführung von Tomasz Adam Nowak (Deutschland), die beschlossen

haben, zum ersten Festivaljubiläum in Trzemesz eine gemeinsame Improvisations-Vorführung anzubieten!

Am Mittwoch erwartet Sie ein weiteres, Familien-Jubiläum. An dem Abend begehrt der Konzertmeister des Kammerorchesters Academia und Violinvirtuose Henryk Tritt den 40. Jahrestag seiner künstlerischen Arbeit.

Am Donnerstag spielt Andrzej Mielewczyk aus Berlin Orgel und darüber hinaus tritt auch ein vorzügliches litauisches Klaviertrio Kaskados auf.

Eine besondere Aufmerksamkeit gebührt schon zum zweiten Mal dem Sondergast und Schirmherrn des Festivals, dem Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrum. Die Leiterin des Zentrums, Frau Adrianna Poniecka-Piekutowska schlug die Präsentation der Werke zweier jungen Gegenwarts Komponisten, Dariusz Przybylski und Michał Moc vor, deren Meister Henryk Mikołaj Górecki und Krzysztof Penderecki sind. Das Kammerorchester Academia wird vom begabten Dirigenten, Paweł Kos-Nowicki, geleitet.

Der letzte Tag des Jubiläumsfestivals wird abermals zu einem Musikfest, zu dem die Zuhörer von: Summer Music Academy, Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck sowie von den Professoren dieser deutschen künstlerischen Prestigeuniversitäten: Adam Kostecki – Violine, Ulf Tischbirek – Cello sowie von ihren talentiertesten Studenten, Violine - und Cellospiele aus China, Japan, Korea, Deutschland, Polen und Taiwan eingeladen werden.

Die Vielfalt der während der Festivalkonzerte präsentierten Gattungen und Musikstile bezieht sich auf das Festivalmotto „Sacrum non Profanum“, welches anzuregen und den Platz der künstlerischen Musik in der Kirche und Gegenwartswelt aufzuzeigen hat! Durch die Geheimnisse der in der Musik verzauberten Schönheit werden uns die Konzerte in Trzemesz vergeistigen und veredeln. Es ist eine weitere große Werbung für das winzige Trzemesz, die Gemeinde Rewal, polnische Ostseeküste, Stettin und für die gesamte Region.

Ich bedanke mich bei unseren Mäzenen, Sponsoren, Spendern und Mitveranstaltern für die Unterstützung und wohlwollende Zusammenarbeit und gratuliere ihnen zur Wahl des Ortes und der Zeit dieses unübertrefflichen Kulturereignisses an der Kliffküste in der legendären und schöpferischen Ecke an der Ostsee.

Die meiste Zufriedenheit werden die Musikliebhaber und Festivalfreunde den Künstlern bescheren, indem sie alle Konzerte besuchen und ihre unnachahmliche Atmosphäre mitgestalten.

Prof. Bohdan Boguszewski
Künstlerischer Festivalleiter



Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego jest narodową instytucją kultury wpisaną do rejestru prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a utworzoną na podstawie umowy z dnia 24 września 2005 roku w sprawie prowadzenia jako wspólnej instytucji kultury przez Ministra Kultury i Stowarzyszenie „Academia” im. Krzysztofa Pendereckiego – Międzynarodowe Centrum Muzyki, Baletu i Sportu. Ideą Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego jest inspirowanie najzdolniejszych młodych muzyków z całego świata do doskonalenia umiejętności i osiągnięcia pełnej dojrzałości artystycznej. CENTRUM będzie miejscem spotkań utalentowanych młodych muzyków i profesorów – wybitnych specjalistów sztuki wykonawczej, kompozycji i szeroko pojętej humanistyki. Celem nadrzędnym Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego jest rozwijanie u młodych wykonawców umiejętności interpretowania muzyki (solowej, kameralnej i orkiestrowej) tworzonej przez kompozytorów żyjących współcześnie – pod ich kierunkiem. CENTRUM będzie pierwszym tak ukształtowanym ośrodkiem rozwijania młodych talentów muzycznych w Polsce i Europie. Aktualnie realizowane programy to min. innymi:

SPOTKANIA MISTRZÓW XX wieku z MŁODYMI ARTYSTAMI XXI wieku

ROZMOWY O MUZYCE NASZYCH CZASÓW

HITY XX wieku

MŁODZI KOMPOZYTORZY w HOLDZIE FRYDERYKOWI CHOPINOWI

Rada Programowa Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego stanowi organ doradczy i opiniodawczy dla wszelkich działań merytorycznych tej instytucji kultury.

Swoim autorytetem wspierają te działania:

najwybitniejsi polscy kompozytorzy

Henryk Mikołaj Górecki – Przewodniczący Rady Programowej,

Krzysztof Penderecki

profesorowie Akademii Muzycznej w Krakowie – Teresa Malecka, Mieczysław Tomaszewski

muzykolog – Elżbieta Markowska

Stają współpracę z CENTRUM zadeklarowali:

Starostwo Powiatowe w Tarnowie, Miasto Tarnów, Miasto Dębica, Miasto i Gmina Zakliczyn, Akademia Muzyczna w Krakowie, Związek Kompozytorów Polskich, Stowarzyszenie Polskich Artystów Muzyków oraz Filharmonia Pomorska im. Ignacego Jana Paderewskiego w Bydgoszczy, Opera i Filharmonia Podlaska w Białymstoku, Polska Filharmonia Bałtycka im. Fryderyka Chopina w Gdańsku, Filharmonia Świętokrzyska im. Oskara Kolberga w Kielcach, Filharmonia Śląska w Katowicach, Filharmonia Lubelska im. Henryka Wieniawskiego w Lublinie i Filharmonia Zielonogórska im. Tadeusza Bairda w Zielonej Górze.

Patronat Medialny – POLSKIE RADIO, TELEWIZJA POLSKA.

POLNORD S.A. – Sponsor budowy Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego w Lusławicach.

Doprowadzenie do powstania i zaprezentowania światu wartościowych kompozycji, które wejdą do programów koncertowych, to kolejny cel działalności Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego.

„Młodzi Kompozytorzy w hołdzie Fryderykowi Chopinowi” – to 4-letni program opieki nad 13 kompozytorami realizowany we współpracy ze Związkiem Kompozytorów Polskich, Ambasadą Republiki Francji, Stowarzyszeniem „Willa Decjusza” i Narodowym Instytutem Audiowizualnym.

Głównym założeniem jest przeprowadzenie artysty i jego dzieła przez kolejne etapy promocji – od najlepszego z możliwych wykonań utworu, do publikacji partytur i nagrań.

Wydane płyty uzyskują wysokie oceny – płyta CD Weroniki Ratusińskiej otrzymała nagrodę Supersonic w Luksemburgu, a płyta z nagraniami wszystkich uczestników Programu uzyskała nominację do nagrody Fryderyk 2009.

Kompozytorzy zostali wytypowani przez uczelnie muzyczne i zakwalifikowani przez Radę Programową Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego.

Wśród artystów są zarówno studenci, jak i wykładowcy akademii muzycznych, twórcy działający na wielu polach a nawet mający ukończone studia prawnicze, ekonomiczne czy informatyczne, mogący pochwalić się już dużym doświadczeniem artystycznym i sukcesami międzynarodowymi.

Jubileusz Chopinowski 2010 roku jest znakomitą okazją dla wypromowania utalentowanych młodych kompozytorów przez CENTRUM, które ma obowiązek pochylać się nad przeszłością, jednak zdecydowanie budować przyszłość.

Adrianna Poniecka-Piekutowska
DYREKTOR EUROPEJSKIEGO CENTRUM MUZYKI
KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO

Das Europäische Krzysztof-Penderecki-Musikzentrum ist eine nationale Kultureinrichtung, die in den durch den Minister für Kultur und Nationalerbe geführten Register eingetragen ist, der auf der Grundlage des Vertrages vom 24. September 2005 über die Führung einer gemeinsamen Einrichtung durch den Minister für Kultur und den Verein Akademie namens Krzysztof Penderecki – Internationales Zentrum für Musik, Ballett und Sport gegründet wurde. Die Aufgabe des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums ist die Anregung der begabtesten jungen Musikern aus aller Welt zur Weiterentwicklung und Erzielung der vollständigen künstlerischen Reife. Das ZENTRUM wird zu einem Begegnungsort für talentierte junge Musiker und Professoren, herausragende Experten der Ausführungskunst, Komposition und der breit gefassten Geisteswissenschaften. Das übergeordnete Ziel des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums besteht in der Entwicklung der Fähigkeit der Musikinterpretation bei jungen Künstlern. Die Solo-Kammer- und Orchestermusik, die von Gegenwarts Komponisten geschaffen wird, soll unter ihrer Leitung interpretiert werden. Das Zentrum wird zur ersten Bildungseinrichtung für Entwicklung der jungen Musikbegabten dieser Art in Polen und Europa.

Zur Zeit werden u. a. folgende Programme realisiert:

BEGEGNUNGEN DER MEISTER DES 20. Jahrhunderts mit JUNGEN KÜNSTLERN DES 21. Jahrhunderts

GESPRÄCHE ÜBER DIE MUSIK UNSERER ZEITEN

HITS DES 20. Jh.

JUNGE KOMPONISTEN in VEREHRUNG von FREDERIC CHOPIN

Der Programmrat des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums fungiert als ein beratendes und meinungsbildendes Organ bei allen inhaltlichen Maßnahmen der Kultureinrichtung.

Diese Aktivitäten werden durch folgende Autoritäten unterstützt:

herausragendste polnische Komponisten

Henryk Mikołaj Górecki – Vorsitzender des Programmrates,

Krzysztof Penderecki

Professoren der Musikakademie Krakau – Teresa Malecka, Mieczysław Tomaszewski

Musikologin – Elżbieta Markowska

Eine ständige Zusammenarbeit mit dem ZENTRUM deklarierten:

Landkreisamt Tarnów, Stadt Tarnów, Stadt Dębica, Stadt und Gemeinde Zakliczyn, Musikakademie Krakau, Polnischer Komponistenverband, Verband der Polnischen Musikkünstler sowie die Pommersche Ignacy-Jan-Paderewski Philharmonie in Bydgoszcz, Oper und Philharmonie Podlaska in Białystok, Polnische Frederic-Chopin-Ostseephilharmonie in Danzig, Heiligkreuzer Oskar-Kolberg-Philharmonie in Kielce, Schlesische Philharmonie in Kattowitz, Henryk-Wieniawski-Philharmonie in Lublin und Tadeusz-Baird-Philharmonie in Zielona Góra.

Medienschirmherrschaft – POLNISCHER RUNDFUNK, POLNISCHES FERNSEHEN

POLNORD S.A. – Sponsor des Baus des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums in Lusławice.

Das Herbeiführen der Entstehung und die Vorführung der wertvollen Kompositionen, die in Konzertprogramme Eingang finden, der weltweiten Öffentlichkeit, bildet ein weiteres Ziel des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums.

„Junge Komponisten in Verehrung von Frederic Chopin“ ist ein 4-jähriges Programm für 13 junge Komponisten, das in Zusammenarbeit mit dem Polnischen Komponistenverband, mit der Botschaft der Französischen Republik, dem Verein „Willa Decjusza“ und dem Nationalen Audio-Visuell-Institut durchgeführt wird.

Die Hauptannahme ist die Begleitung und Unterstützung des Künstlers und seines Werkes durch aufeinander folgende Karriere-Stufen angefangen mit der best möglichsten Ausführung eines Musikstückes bis hin zur Veröffentlichung der Partituren und Aufnahmen.

Die produzierten Platten erhalten gute Bewertungen, die CD von Weronika Ratusińska erhielt den Preis Supersonic in Luxemburg und die Platte mit den Aufnahmen aller Programmteilnehmer wurde zum Preis Fryderyk 2009 nominiert.

Die Komponisten wurden von Musikhochschulen vorgeschlagen und durch den Programmrat des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums ausgewählt.

Unter den Künstlern befinden sich sowohl Studenten wie auch Dozenten der Musikakademien, Künstler, die in vielen Bereichen aktiv sind und sogar Jura, BWL oder Informatikabsolventen, die bereits über eine reiche künstlerische Erfahrung verfügen und internationale Erfolge vorzuweisen haben.

Das Chopin-Jubiläum im Jahr 2010 ist ein vorzüglicher Anlass zur Förderung talentierter junger Komponisten durch das ZENTRUM, das zur Ehrung der Vergangenheit verpflichtet ist, besonders aber die Zukunft aufzubauen hat.

Adrianna Ponięcka-Piekutowska
LEITERIN DES EUROPÄISCHEN
KRZYSZTOF-PENDERECKI-MUSIKZENTRUMS



The European Krzysztof Penderecki Music Centre is a national cultural institution registered by the Ministry of Culture and National Heritage and founded on 24th Sept, 2005, by an act of a legal contract according to which the centre is to be jointly run by both Poland's Ministry of Culture and National Heritage and the „Krzysztof Penderecki Academy” Association - International Centre of Music, Ballet and Sport. The aim of the European Krzysztof Penderecki Music Centre is to encourage the most talented young musicians from all over the world to develop their abilities so as to come to full artistic maturity. The Centre will become a meeting place for gifted young musicians and for professors – leading specialists in the arts of performance, compositions and the broadly conceived humanities. The principal aim of the European Krzysztof Penderecki Music Centre is to develop in young performers the ability to interpret solo, chamber, and orchestral music written by contemporary composers, under the composers' own guidance. The Centre is the first institution to develop talents of young musicians both in Poland and in Europe. The currently implemented programmes include:

MEETINGS of the 20th-century MASTERS with YOUNG ARTISTS of the 21st-century
TALKS ABOUT CONTEMPORARY MUSIC
The Hits of the 20th-century
YOUNG COMPOSERS TRIBUTE TO Frédéric Chopin

The programme board of the European Krzysztof Penderecki Music Centre is an advisory and consultative body for any initiatives to be undertaken by this cultural institution.

These initiatives are supported by:

Poland's most eminent composers
Henryk Mikołaj Górecki - the president of the Programme Board,
Krzysztof Penderecki
Professors of the Music Academy in Cracow: Teresa Malecka, Mieczysław Tomaszewski
Elżbieta Markowska, musicologist

The list of the CENTRUM's collaborators includes:

The district authorities' office in Tarnów, The city of Tarnów, The city of Dębica, The city and gmina of Zakliczyn, The Academy of Music in Kraków, The Association of Polish Composers, The Association of Polish Musicians and Artists and the Ignacy Jan Paderewski Pomeranian Philharmonic in Białystok, The Frédéric Chopin Baltic Philharmonic in Gdańsk, The Oskar Kolberg Philharmonic in Kielce, The Silesian Philharmonic in Katowice, The Henryk Wieniawski Philharmonic in Lublin and The Tadeusz Baird Philharmonic in Zielona Góra.

The event is organized under the media patronage of: POLSKIE RADIO, TELEWIZJA POLSKA.

POLNORD S.A. is the sponsor of the European Krzysztof Penderecki Music Centre's seat in Lutosławice.

Another aim of the European Krzysztof Penderecki Music Centre is to promote and present to the world quality new compositions, which can possibly enter the canon of concert halls.

„The Young Composers Tribute to Frédéric Chopin” is a 4-year long programme for 13 composers, carried out together with the Association of Polish Composers, the Embassy of the French Republic, the Association „Willa Decjusza” and the Audio-Visual National Institute.

The main idea is to help an artist through all the promotion stages from the very best performance of their compositions to the release of their scores and records.

The already released records are highly praised - Weronika Ratusinska's CD was given Supersonic award in Luxemburg and the record with all the participants' compositions was nominated for the Fryderyk 2009 prize.

The composers were shortlisted by their respective Music Academies and then they were qualified by the Programme Board of the European Krzysztof Penderecki Music Centre.

The artists include both students and musical academies' lecturers, creators acting in many fields including those with legal, economics and IT degrees who can boast both extensive artistic experience and international success.

The Chopin's anniversary in 2010 is a great opportunity to promote gifted young composers by the Centre, whose obligation is to look back in time and at the same time to build the future.

Adrianna Poniecka-Piekutowska
DIRECTOR OF THE EUROPEAN
KRZYSZTOF PENDERECKI MUSIC CENTRE



Szanowni Państwo,

Jak szybko ten czas przemija! To już piąty Międzynarodowy Festiwal Muzyczny „Sacrum non Profanum”, który od 2005 roku odbywa się w Trzęsaczu. Jako mieszkańcy tego malowniczego skrawka polskiego wybrzeża mamy wyjątkowe szczęście, bowiem festiwal stał się już naszym coraz powszechniej rozpoznawalnym, atrakcyjnym artystycznym logo. Kolejnej jego edycji oczekują nie tylko mieszkańcy Trzęsacza, ale także rzesze turystów i wczasowiczów. Tutaj, na styku morza i lądu, w uroczym kościele pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego, wybitni artyści poprzez niepowtarzalne interpretacje utworów muzycznych sprawili, że wielu, a może każdy ze słuchaczy, przeżył swoisty muzyczny cud.

Tak jak w poprzednich latach patronat nad festiwalem objęli: Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Rzeczypospolitej Polskiej, Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego i Metropolita Szczecińsko-Kamieński. Jest to kolejne wyróżnienie i ogromny zaszczyt, ale także wielkie zobowiązanie, aby każdego roku pokazać wczasowiczom i turystom inny Trzęsacz, piękniejszy, bogatszy, bardziej przyjazny ludziom. O to bardzo się staramy i mamy nadzieję, że nam się to w znacznej mierze udaje.

Niech urok muzyki sprawi, że wszyscy słuchacze festiwalowych koncertów jubileuszowego, V Festiwalu, będą z nami także w przyszłym, 2010 roku. O to z serca Państwa proszę.

Robert Skraburski
Wójt Gminy Rewal

Ladies and Gentlemen,

The time seems to fly! Here we go with the fifth International Music Festival „Sacrum non Profanum”, which for the first time took place in Trzęsacz in 2005. We, the inhabitants of this picturesque part of the Polish coast, are particularly privileged as over the years the festival has gained itself quite a reputation and is now a recognizable and very attractive artistic logo. Subsequent editions of the festival are eagerly awaited not only by the inhabitants of Trzęsacz, but also by many tourists and holiday makers. Here, where the sea and land meet in the picturesque God's Mercy Church, eminent artists have managed to make their listeners experience a unique musical miracle.

Just as last year the event is held under the patronage of Poland's Minister of Culture and National Heritage, the Marshal of West Pomeranian Province and the Metropolitan Bishop of Szczecin - Kamień diocese. This is another honorable mention as well as great obligation to be able to show our tourists and holiday makers a different Trzęsacz, richer and more friendly. This is what we strive for and we do hope that we can achieve this goal.

May the beauty of the music make all the fifth festival's guests come back again, next year, in 2010. This is what I would wish from the very bottom of my heart.

Robert Skraburski
The leader of the district

Sehr geehrte Damen und Herren!

Wie schnell die Zeit doch vergeht! Es ist schon das fünfte Internationale Musikfestival „Sacrum non Profanum”, das seit 2005 in Trzęsacz stattfindet. Als Bewohner dieses herrlichen Landstrichs an der polnischen Küste haben wir außerordentliches Glück, denn das Festival wird ja zu einer immer mehr erkennbaren, attraktiven künstlerischen Marke. Das diesjährige Festival wird nicht nur von den Bewohnern von Trzęsacz sondern auch von vielen Touristen und Urlaubern erwartet. Hier, wo das Meer und Land aneinander grenzen, in der wunderschönen Gottes-Erbarmen-Kirche, haben hervorragende Künstler durch ihre unnachahmlichen Interpretationen der Musikwerke dazu geführt, dass viele, wenn nicht jeder Zuhörer, ein eigenartiges musikalisches Wunder erlebten.

Ähnlich, wie in vergangenen Jahren wurde die Schirmherrschaft über das Festival vom Minister für Kultur und Nationales Erbe der Republik Polen, Marschall der Wojewodschaft Westpommern und Erzbischof von Stettin und Cammin übernommen. Es ist eine weitere Auszeichnung und große Ehre für uns, gleichzeitig aber auch eine bedeutende Verpflichtung dazu, jedes Jahr den Urlaubern und Touristen ein anderes, schöneres, vielfältigeres und freundlicheres Trzęsacz zeigen zu können. Wir bemühen uns darum sehr und hoffen, dass es in großem Maße gelingen wird.

Soll doch der Musikzauber herbeiführen, dass alle Zuhörer der Konzerte des fünften Jubiläumsfestivals auch 2010 hier mit uns zusammen kommen! Darum bitte ich Sie von Herzen gern.

Robert Skraburski
Ortsvorsteher der Gemeinde Rewal



Trzęsacz

Trzęsacz to bardzo stara wieś parafialna, najpierw książęca, później należąca do biskupów kamieńskich, znana przede wszystkim z ruin niszczonego przez morze gotyckiego kościoła, z którego dziś została jedynie ostatnia ściana stojąca samotnie na wysokim klifie. Świątynia zbudowana w XIV/XV w. znajdowała się początkowo w środku wsi, w odległości dwóch kilometrów od linii brzegowej. Dawne źródła podają, iż na północ od Trzęsacza leżała wioska, która dziś musiałaby znajdować się pod wodą. Podmywany przez wieki klif zbliżył się do świątyni na tyle, że w 1811 r. na cmentarzu przykościelnym zaprzestano chowania zmarłych, a w 1874 r. w kościele odprawiono ostatnie nabożeństwo. W 1901 r. do morza runęła pierwsza ściana kościoła. Do naszych czasów pozostały już tylko fragmenty ściany południowej.

Trzęsacz to najbardziej popularna miejscowość nie tylko w gminie, ale również na całym wybrzeżu. Choć mieszka tu raptem 100 osób, latem trudno znaleźć miejsce na parking. Wczasowiczów i turystów przyciąga nie tylko niezwykły zabytek stojący dosłownie na krawędzi wysokiego brzegu. Atuty tej małej miejscowości to także piękna, czysta plaża, którą można przejść do sąsiednich miejscowości oraz rozbudowująca się w imponującym tempie infrastruktura gastronomiczno-usługowa. Atrakcją dla turystów jest także odbywający się w sierpniu festiwal muzyczny. Dlatego Trzęsacz po prostu trzeba odwiedzić.

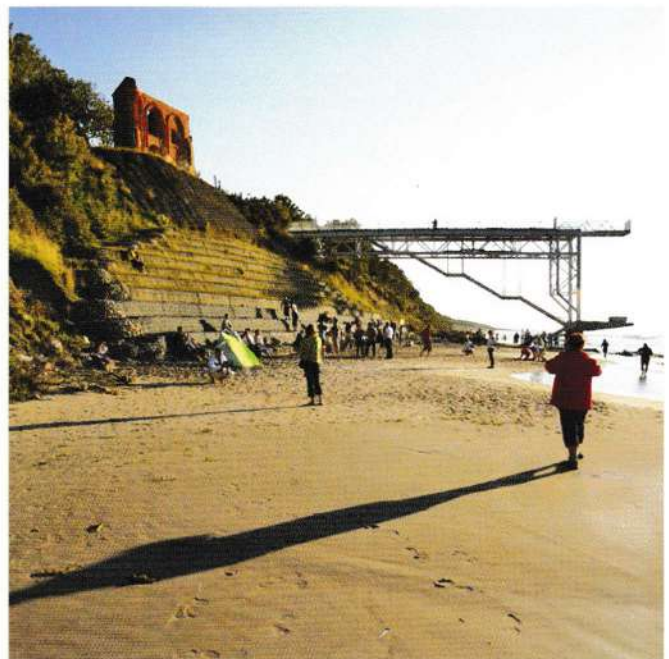
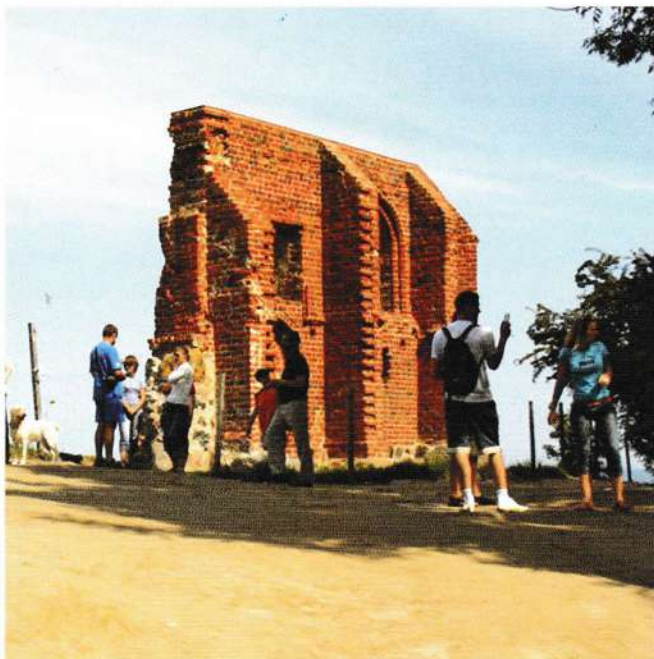
Trzęsacz is a very old, parochial village, which first belonged to princes and then to the bishops of Kamień. It is known primarily by the Gothic church damaged by the sea, of which only the last wall is left, standing alone at the high cliff. The church built 14th/15thc. was located in the middle of the village, some two kilometers from the sea shore. Some old sources say that north of Trzęsacz there was a village whose traces now should be looked underwater. The cliff that was being washed for ages drew up nearer to the shrine so that in 1811 the church cemetery was closed and in 1874 the last church service took place. In 1901 the first wall of the church fell into the sea. The only remains of the church which still are to be seen now are some fragments of the South wall of the church.

Trzęsacz is one of the most popular resorts not only in the district, but also in the whole coast. Although the place is inhabited by only 100 people, it is quite hard to find a parking place. Tourists and holiday makers are drawn not only by the unusual monument standing right at the edge of the high cliff. The small village also boasts a picturesque and clean beach which gives access to neighboring towns as well as an incredibly fast developing local service infrastructure. Yet another attraction for the tourists is the musical festival taking place in August. That is why Trzęsacz is just a place you have to visit.



Trzęsacz ist ein sehr altes Pfarrdorf, zunächst einem Herzog, später den Camminer Bischöfen angehörend, bekannt vor allem durch die Ruine der vom Meer zerstörten gotischen Kirche, von der nur die letzte Wand, einsam am hohen Kliff stehend, erhalten blieb. Das Gotteshaus wurde im 14.-15. Jahrhundert gebaut und befand sich anfangs in der Mitte des Dorfes, 2 km von der Küstenlinie entfernt. Nach alten Überlieferungsquellen befand sich nördlich von Trzęsacz ein Dorf, dessen Spuren heute unter Wasser zu finden seien. Der durch Jahrhunderte unterwaschene Kliff näherte sich dem Gotteshaus soweit, dass man 1811 auf dem Kirchenfriedhof aufgehört hatte, die Verstorbenen beizusetzen und 1874 wurde in der Kirche die letzte Messe abgehalten. Im Jahre 1901 fiel die erste Kirchenwand ins Meer herab. Bis in unsere Zeit blieben nur noch Fragmente der Südwand erhalten.

Trzęsacz ist der populärste Ort nicht nur in der Gemeinde sondern an der gesamten Ostseeküste. Obwohl hier gerade 100 Personen wohnen, fällt es schwer, im Sommer einen Parkplatz zu finden. Urlauber und Touristen werden nicht nur von einzigartigem Denkmal angezogen, das wörtlich am Rande der hohen Küste steht. Zu Vorzügen des kleinen Ortes gehören auch der wunderschöne saubere Strand, der über benachbarte Orte führt sowie die sich ständig und zügig entwickelnde Hotel- und Gaststätteninfrastruktur. Zu weiteren Touristenattraktionen zählt auch das im August stattfindende Musikfestival. Deswegen muss man einfach Trzęsacz besuchen.



Festiwal

Międzynarodowy Festiwal Muzyczny w Trzemeszcu „Sacrum non Profanum” należy do najmłodszych, a jednocześnie najbardziej interesujących przedsięwzięć kulturalnych na polskim wybrzeżu. Zachowuje samodzielność organizacyjną i programową, mimo bezpośredniego sąsiedztwa wielkich imprez muzycznych w Kamieniu Pomorskim, Kołobrzegu, Koszalinie, Międzyzdrojach i Świnoujściu. W ciągu zaledwie kilku lat zdobył sobie wdzięczną publiczność i wiernych sympatyków, a przede wszystkim eksponowane miejsce w panoramie kultury muzycznej Pomorza. O jego wysokiej randze i znaczeniu przesądza z jednej strony bogaty i różnorodny program koncertów, a z drugiej udział wykonawców polskich i zagranicznych, których sztuka wykonawcza stanowi niezwykle silny magnes przyciągający na koncerty festiwalowe zarówno wytrawnych melomanów, jak również wczasowiczów i turystów korzystających z atrakcyjnej oferty kulturalnej w pasie nadmorskim polskiego wybrzeża. Po raz pierwszy Festiwal zorganizowany został w 2005 roku, a jego koncerty odbyły się w dopiero co odbudowanym, neogotyckim kościele pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego, w którym zamontowane zostały osiemnastogłosowe organy, o pełnej zdolności koncertowej. Podczas inauguracyjnego koncertu instrument poświęcony został przez Jego Ekscelencję Ks. Arcybiskupa dra Zygmunta Kamińskiego, Metropolity Szczecińsko-Kamieńskiego. Bazując na aktywności artystycznej Orkiestry Kameralnej „Academia”, założonej i prowadzonej przez prof. Bohdana Boguszewskiego, Festiwal Muzyczny w Trzemeszcu promuje nowe dzieła komponowane corocznie, specjalnie na tę imprezę przez prof. Marka Jasińskiego oraz młodych kompozytorów, pozostających pod opieką twórczą i artystyczną Henryka Mikołaja Góreckiego i Krzysztofa Pendereckiego w ramach działalności Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego i programu „Młodzi kompozytorzy w hołdzie Fryderykowi Chopinowi”, wprowadzającym polski świat muzyczny w rok obchodów dwusetnej rocznicy urodzin genialnego polskiego kompozytora i pianisty.



The Festival

The International Music Festival „Sacrum non Profanum” belongs to the youngest and at the same time to the most interesting cultural events at the Polish coast of the Baltic Sea. It has managed to keep both its programme and organization independent from other large cultural events taking place in the neighboring cities of Kamień Pomorski, Kołobrzeg, Koszalin, Międzyzdroje and Świnoujście. In only three years the festival has attained an important place in the musical panorama of the region and has secured a faithful audience. The event owes its high position to its rich and diversified programme and also to the presence of eminent musicians, both Polish and foreign, whose performative art attracts music lovers, tourists and holiday makers drawn by the cultural offer of the resorts of the Polish Baltic coast. The first edition of the festival took place in 2005 and the concerts took place in the renovated, Neo-Gothic God's Mercy Church with its newly installed 18-voice organ with a full concert capability. The instrument was consecrated during the inaugural concert by the Metropolitan Bishop of Szczecin - Kamień diocese His Excellency Zygmunt Kamiński. Owing to the artistic activity of the „Academia” Chamber Orchestra led by its founder Professor Bohdan Boguszewski, the International Music Festival in Trzęsacz promotes compositions written annually especially for the event by Professor Marek Jasiński and young composers who are under the supervision of Henryk Mikołaj Górecki and Krzysztof Penderecki within the framework of the European Centre of Krzysztof Penderecki's „Music and the program Young Composers' Tribute to F. Chopin” which is the gateway into Poland's music world that is soon to celebrate Poland's greatest composer and pianist 200th birth anniversary.

Das Festival

Das Internationale Musikfestival in Trzęsacz „Sacrum non Profanum” zählt zu den jüngsten und gleichzeitig interessantesten Kulturvorhaben an der polnischen Küste. Trotz der direkten Nachbarschaft der großen Musikveranstaltungen in Cammin, Kolberg, Köslin, Misdroy und Swinemünde bewahrt es die organisatorische und Programmselfständigkeit. In nur wenigen Jahren gewann das Festival ein dankbares Publikum und treue Anhänger und allem voran eine führende Stellung im Panorama der Musikkultur von Pommern. Über seinen hohen Rang und seine Bedeutung entscheidet einerseits das reiche und bunte Konzertprogramm und andererseits die Teilnahme der polnischen und ausländischen Künstler, deren Ausführungskunst eine außerordentlich starke Anziehungskraft entwickelt. Und so werden die Festivalkonzerte sowohl von erfahrenen Musikliebhabern, wie auch von Urlaubern und Touristen besucht, die das attraktive Kulturangebot an der polnischen Ostseeküste in Anspruch nehmen. Das Festival fand im Jahre 2005 zum ersten Mal statt und seine Konzerte spielten in der soeben wieder aufgebauten Gottes-Erbarmen-Kirche, in die ein konzertfähiges Orgelwerk mit 18 Stimmen eingebaut wurde. Während des Eröffnungskonzerts wurde die Orgel von Seiner Exzellenz Erzbischof Pfarrer Dr. Zygmunt Kamiński, den Erzbischof von Stettin und Cammin, eingeweiht. Das Festival basiert auf der künstlerischen Tätigkeit des Kammerorchesters „Academia”, das von Prof. Bohdan Boguszewski gegründet wurde und geleitet wird. Das Musikereignis in Trzęsacz fördert neue Werke, die alljährlich anlässlich des Festivals von Prof. Marek Jasiński und junge Komponisten geschaffen werden. Die jungen Künstler komponieren unter der künstlerischen Leitung von Henryk Mikołaj Górecki und Krzysztof Penderecki im Rahmen der Aktivitäten des Europäischen Krzysztof-Penderecki-Musikzentrums und des Programms „Junge Komponisten in Verehrung von Frederic Chopin”, welches die polnische Musikwelt auf das Jahr der Begehung des 200. Geburtstages des genialen polnischen Komponisten und Klavierspielers vorbereitet.



Kalendarium Koncertów V Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego SACRUM NON PROFANUM Trzęsacz 2009

Dyrektor artystyczny – Bohdan Boguszewski

Kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 20.00, 10-15 sierpnia

10 sierpnia (poniedziałek)

Agata Szymczewska – skrzypce
Aga Winska (Belgia) – sopran
Karol Gołębiowski (Belgia) – organy
Barbara Tritt – sopran
Ewa Filipowicz-Kosińska – alt
Tomasz Krzysica – tenor
Leszek Skrla – bas
Chór mieszany *Chreszczatyk* (Ukraina)
Pavlo Struts (Ukraina) – przygotowanie chóru
Orkiestra Kameralna *Academia*
Bohdan Boguszewski – dyrygent
Wolfgang Amadeus Mozart – Msza Koronacyjna C-dur KV 317

11 sierpnia (wtorek)

Wiaczesław Nowikow – fortepian
(Ukraina/Finlandia)
Tomasz Adam Nowak (Niemcy) – organy

12 sierpnia (środa)

Henryk Tritt – skrzypce
Chór mieszany *Chreszczatyk* (Ukraina)
Pavlo Struts (Ukraina) – dyrygent
Orkiestra Kameralna *Academia*
Prawykonanie Psalmu *Domine Deus salutis meae* na chór mieszany
a cappella Marka Jasińskiego
Czterdziestolecie pracy artystycznej prof. H. Tritta

13 sierpnia (czwartek)

Andrzej Mielewczyk (Niemcy) – organy
Trio *Kaskados* (Litwa) w składzie:
Albina Šikšniūtė – fortepian
Rusnė Mataitytė – skrzypce
Edmundas Kulikauskas – wiolonczela

14 sierpnia (piątek)

Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
Łucja Szablewska – sopran
Uczestnicy programu *Młodzi kompozytorzy w hołdzie Fryderykowi Chopinowi*:
Michał Moc – akordeon
Dariusz Przybylski – organy
Orkiestra kameralna *Academia*
Paweł Kos-Nowicki – dyrygent
Nowe utwory Dariusza Przybylskiego i Michała Moca

15 sierpnia (sobota)

Summer Music Academy
Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck
Adam Kostecki (Niemcy) – skrzypce
Ulf Tischbirek (Niemcy) – wiolonczela
Rafał Mokrzycki – fortepian
Laureat pierwszej nagrody
I Zachodniopomorskiego Konkursu Pianistycznego
w Szczecinie 2009

prowadzenie koncertów: Mikołaj Szczęsny, Halina Lorkowska

~ 21 ~



Program V Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego SACRUM NON PROFANUM Trzęsacz 2009

10 sierpnia (poniedziałek) - Koncert Inauguracyjny

Wykonawcy:

Agata Szymczewska
Aga Winska (Agata Wiśniewska - Belgia)
Karol Gołębiowski (Belgia)
Barbara Tritt
Ewa Filipowicz-Kosińska
Tomasz Krzysica
Leszek Skrla
Chór mieszany *Chreszczatyk* (Ukraina)
Pavlo Struts (Ukraina)
Orkiestra Kameralna *Academia*
Bohdan Boguszewski

- skrzypce
- sopran
- organy
- sopran
- alt
- tenor
- bas

- przygotowanie chóru
- dyrygent

W programie:

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Preludium i fuga G-dur BWV 541

wyk. K. Gołębiowski

Georg Friedrich Haendel (1685-1759)
Aria *As when the Dove laments her love* z opery *Acis & Galatea*

wyk. A. Winska, K. Gołębiowski

Antonio Vivaldi (1678-1741)
Motet *In furore*
Allegro *In furore justissimae irae*
Largo *Tunc meus fletus evadet laetus*
Allegro *Alleluja*

wyk. A. Winska, K. Gołębiowski

Joseph Haydn (1732-1809)
Koncert skrzypcowy C-dur Hob.VII:1
Allegro Moderato
Adagio
Finale. Presto

wyk. A. Szymczewska, Orkiestra *Academia*,
B. Boguszewski

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Msza Koronacyjna C-dur KV 317;
Kyrie. Andante maestoso
Gloria. Allegro con spirito; Credo. Allegro molto
Sanctus. Andante maestoso. Allegro assai; Benedictus. Allegretto sostenuto
Agnus Dei. Andante sostenuto; [Dona]. Andante con moto. Allegro con spirito

wyk. B. Tritt, E. Filipowicz-Kosińska, T. Krzysica, L. Skrla,
Chór *Chreszczatyk*, B. Boguszewski



11 sierpnia (wtorek)

Wykonawcy:

Wiaczesław Nowikow (Ukraina/Finlandia)
Tomasz Adam Nowak (Niemcy)

- fortepian
- organy

W programie:

Fryderyk Chopin (1810-1849)
Ballada g-moll op. 23
Nokturn E-dur op. 62 nr 2
Nokturn e-moll op. 72 nr 1
3 Mazurki cis-moll op. 6 nr 2
op. 30 nr 4, op. 41 nr 1

Wiaczesław Nowikow (ur. 1947)
Improwizacja

wyk. W. Nowikow

Georg Friedrich Haendel (1685-1759)
Concerto z Oratorium *Juda Machabeusz*
Uwertura
Allegro
Adagio ad libitum
Andante

Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)
Preludium und fuga e-Moll

opracowanie na organy: W. Th. Best

Tomasz Adam Nowak (ur. 1962)
Improwizacja na podany temat

wyk. T. A. Nowak

Program V Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego SACRUM NON PROFANUM Trzemeszno 2009

12 sierpnia (środa)

Wykonawcy:

Henryk Tritt

- skrzypce

Chór Kameralny *Chreszczatyk* (Kijów/Ukraina)

Pawlo Struts (Ukraina)

- dyrygent

Orkiestra Kameralna *Academia*

W programie:

Johann Sebastian Bach (1685-1750) - Koncert skrzypcowy g-moll BWV 1056

Moderato

Largo

Presto

Christoph Willibald Gluck (1714-1787) - Koncert skrzypcowy G-dur

Allegro moderato

Adagio

Allegro

Michał Spisak (1914-1965) - Andante i Allegro

wyk. H. Tritt, Orkiestra *Academia*, B. Boguszewski

Marek Jasiński - *Domine Deus salutis meae* - prawykonanie

Artemij Wedel (1767-1806) - 24 Koncert chóralny *K Tiebi Gospodi wozzowu*

Dmitro Bortniański (1751-1825) - 35 Koncert chóralny *Gospodi kto obitajet w żiliszczje Twoje*

Mikołaj Lisenko (1842-1912) - Koncert chóralny *Kamo pojdu ot lica twojego Gospodi*

Michajło Szuch (ur. 1952) - *Swiatij Boże*

Apostoł Strumski (początek XX w.) - *Wielikoje Sławostowije*

Michajło Werbicki (1815-1870) - *Angiel wopijaszje*

Maksim Berezowski (1745-1777) - Koncert chóralny *Nie otwierzi mienie wo wremia starosti*

Lesja Diczko (ur. 1939) - *Dostojno jest*

wyk. Chór, P. Struć



13 sierpnia (czwartek)

Wykonawcy:

Andrzej Mielewczyk (Niemcy)

– organy

Trio fortepianowe *Kaskados* (Litwa) w składzie:

Albina Šikšniūtė

– fortepian

Rusnė Mataitytė

– skrzypce

Edmundas Kulikauskas

– wiolonczela

W programie:

Johann Nepomuk Hummel (1778-1837)

Präludium i fuga c-moll, op. posth. 7

Zsolt Gárdonyi (ur. 1946)

Mozart Changes

Andrzej Mielewczyk (ur. 1965)

Improwizacja. Wariacje i toccata
na temat pieśni *Boże coś Polskę*

wyk. A. Mielewczyk

Feliks Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)

Trio fortepianowe c-moll op. 66

Allegro energico e con fuoco

Andante espressivo

Scherzo. Molto allegro quasi presto

Finale. Allegro appassionato

Bronius Kutavicius (ur. 1932)

Stasys' Eight Miniatures na trio

fortepianowe

The yellow beads

Sorrow

Scream

Clown

The triangle

The bird behind the pane

The cardboard man

Eternal peace

wyk. Trio *Kaskados*



Program V Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego SACRUM NON PROFANUM Trzėsacz 2009

Wieczór Muzyczny

Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
prezentuje uczestników programu
Młodzi Kompozytorzy w Hołdzie Fryderykowi Chopinowi

14 sierpnia (piątek)

Wykonawcy:

Łucja Szablewska

Michał Moc

Dariusz Przybyłski

Orkiestra Kameralna *Academia*

Paweł Kos-Nowicki

- sopran
- akordeon
- organy
- dyrygent

W programie:

Dariusz Przybyłski (ur. 1984)

Schübler Choräle na organy (prawykonanie)

wyk. D. Przybyłski

3 Pieśni na sopran i organy

Dum medium silentium

wyk. D. Przybyłski, Ł. Szablewska

Michał Moc

Per aspera... na akordeon solo (1999)

wyk. M. Moc

Chordalians & Chordaliens na akordeon i orkiestrę smyczkową (2004)

(wersja przekomponowana na Festiwal w Trzėsaczu 2009)

wyk. M. Moc, Orkiestra *Academia*, P. Kos-Nowicki

The switching faces na orkiestrę smyczkową (2009)

prawykonanie

wyk. Orkiestra *Academia*, P. Kos-Nowicki

Hommage a Piazzolla na akordeon i orkiestrę (2000)

wyk. M. Moc, Orkiestra *Academia*, P. Kos-Nowicki



Summer Music Academy
Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck

15 sierpnia (sobota)

Wykonawcy:

Adam Kostecki (Niemcy)
Ulf Tischbirek (Niemcy)
Rafał Mokrzycki

– skrzypce
– wiolonczela
– fortepian

Kwintet skrzypcowy w składzie:

Kyoung-Min Kim (Korea), NaHyun Baek (Korea)
Wen Chao Lin (Taiwan), Du Juan (Chiny)
Keiko Yanagita (Japonia)

Kwintet wiolonczelowy w składzie:

Cem Cetinkaya (Turcja), Dorothea Keiter (Niemcy)
Jola Isberner (Niemcy), Xiaotong Feng (Chiny)
Aleksandra Silina (Rosja)

W programie:

Johannes Brahms (1833-1897) - Rapsodia h-moll op. 79 nr 1
Fryderyk Chopin (1810-1849) - Nokturn Des-dur op. 27 nr 2
Karol Szymanowski (1882-1937) - Preludia op. 1 nr 3, 5 i 8

– wyk. R. Mokrzycki

Georg Philipp Telemann (1681-1767) - Koncert G-Dur na czworo skrzypiec
Largo e staccato, Allegro, Adagio, Vivace

– wyk. Kwintet skrzypcowy

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791) - Muzyka na troje skrzypiec
Adagio, Minuetto, Rondo

– wyk. Kwintet skrzypcowy

Francois Couperin (1668–1733) - *Pièces en Concert*

– wyk. U. Tischbirek

Piotr Czajkowski (1840–1893) - Andante cantabile
Antonin Dvořák (1841–1904) - Tańce słowiańskie op. 72
Francois Couperin (1668–1733) - *Pièces en concert*

– wyk. Kwintet wiolonczelowy

Giuseppe Tartini (1692–1770) - Sonata Z trylem diabelskim

– wyk. A. Kostecki



PSALM 88 (87)

♩ = ca 60 *Harek Jasinski*

drammatico

S. *f* Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us - , *f* Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us

A. Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us

T. Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us *sub f* Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us

B. *sub f* Do-mi-ne, Do-mi-ne De-us

S. *f* - , De-us - *accato*

A. - , De-us -

T. - , De-us -

B. *P* De-us

S. *mp* sa - lu - tis me - ae sa - lu - tis me - ae me - ae

A. sa - lu - tis me - ae sa - lu - tis me - ae me - ae

T. sa - lu - tis me - ae sa - lu - tis me - ae me - ae

B. sa lu - tis





Marek Jasiński urodził się w 1949 roku w Stargardzie Szczecińskim. W 1974 roku ukończył studia w zakresie Wychowania Muzycznego w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu. Kontynuował je w tej samej uczelni na Wydziale Teorii, Kompozycji i Dyrygentury, w klasie kompozycji prof. Andrzeja Koszewskiego, otrzymując dyplom w 1979 roku. W latach 1983 i 1987 uzupełniał wykształcenie podczas Międzynarodowych Kursów Kompozytorskich w miejscowości Borovec (Bułgaria), organizowanych przez Międzynarodową Radę Muzyczną UNESCO. W październiku 1995 roku został profesorem Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy. W 2000 roku otrzymał tytuł profesora sztuki muzycznej. Jest kompozytorem, który po 1945 roku wywarł znaczący wpływ na kulturę muzyczną Szczecina. Kompozytor współpracuje ze szczecińską Filią Akademii Muzycznej w Poznaniu. Dzieła Marka Jasińskiego są wykonywane i publikowane w kraju i za granicą. Wiele z nich zostało wyróżnionych i nagrodzonych. Są one interpretowane w Argentynie, Australii, Izraelu, Kanadzie i Stanach Zjednoczonych oraz w większości krajów europejskich.

Marek Jasiński was born in 1949 in Stargard Szczeciński. He graduated from the Ignacy Jan Paderewski Higher School of Music in Poznań, in the field of Musical Education, in 1974. He continued his studies at the same school at the Faculty of Theory, Composition and Conducting, in Prof. Andrzej Koszewski's composition class, and received his diploma in 1979. He complemented his education in 1983 and 1987 during International Composing Competitions in Borovec (Bulgaria), organised by UNESCO International Music Council. He became a full professor at the Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz in October 1995 and in 2000 received a title of professor of musical art. He is a composer who has significantly influence Szczecin's musical culture after 1945. The composer co-operates with the Szczecin branch of the Academy of Music in Poznań. Marek Jasiński's Works are performed and published in Poland and abroad. Many of them have been rewarded. They are interpreted in Argentina, Australia, Israel, Canada, the US and most European countries.

Marek Jasiński wurde 1949 in Stargard Szczeciński geboren. Im Jahre 1974 schloss er das Studium der Musikerziehung an der Musikhochschule in Poznań ab. Sein Studium setzte er an der gleichen Hochschule an der Fakultät Theorie, Komposition und Dirigieren in der Klasse für Kompositionlehre bei Prof. Andrzej Koszewski fort. Das Abschlussdiplom im Kompositionstudium erwarb er im Jahre 1979. In den Jahren 1983 und 1987 ergänzte er seine Ausbildung im Internationalen Kurs für Komponisten in Borovec (Bulgarien), der vom Internationalen Musikrat der UNESCO organisiert wurde. Seit Oktober 1995 ist er ordentlicher Professor an der Musikakademie in Bydgoszcz. Im Jahre 2000 wurde ihm der Titel „Professor der Musikkünste“ verliehen. Er ist ein Komponist, der auf Form der Musikkultur nach 1945 in Szczecin einen Bedeutenden Einfluss ausübte. Er arbeitet mit der Szczeciner Dependance der Musikakademie Poznań (sei 1981). Die Werke von Marek Jasiński werden sowohl im In- als auch Ausland aufgeführt. Sie wurden in Argentinien, Australien, Israel, Kanada, in den USA und von den meisten europäischen Ländern interpretiert.



Wykonawcy



Bohdan Boguszewski odbył studia w Akademii Muzycznej im. I. J. Paderewskiego w Poznaniu, w klasie dyrygentury symfonicznej prof. Renarda Czajkowskiego. Studiował również pod kierunkiem prof. Stefana Stuligrosza dyrygenturę kantatowo-oratoryjną. W roku 1999 r. otrzymał tytuł profesora sztuki muzycznej. W latach 1980-1986 związany był z Państwowym Teatrem Muzycznym i Państwową Filharmonią Szczecińską im. Mieczysława Karłowicza. W latach 1988-1991 był kierownikiem muzycznym i dyrygentem Opery i Operetki w Szczecinie. W 1992 r. założył Pomorskie Stowarzyszenie Instrumentalistów „Academia”, w ramach którego już w następnym roku rozpoczęła działalność Orkiestra Kameralna pod tą samą nazwą. Z zespołem tym nagrał sześć płyt kompaktowych. Dyrygował koncertami z udziałem najwybitniejszych polskich artystów: Jadwigi Kotnowskiej, Konstantego Andrzeja Kulki, Bartłomieja Nizioła i Piotra Palecznego. Jako dyrygent występował w Austrii, Belgii, Danii, Holandii, Niemczech, Norwegii, na Węgrzech, we Włoszech i w Szwajcarii. Koncertował m.in. w Królewskim Konserwatorium w Kopenhadze, na Światowym Festiwalu Orkiestr Kameralnych i Symfonicznych we Florencji, w Filharmonii im. Herberta von Karajana w Berlinie i Studio Koncertowym im. Witolda Lutosławskiego Rozgłośni Polskiego Radia i Telewizji w Warszawie, a także w Laeiszhalle – siedzibie hamburskich filharmoników. Jest twórcą, dyrektorem i kierownikiem artystycznym zainaugurowanych w 2005 roku Międzynarodowych Festiwali Muzycznych w Trzęsaczu. Od dziesięciu lat kieruje Zakładem Muzyki, a od pięciu Katedrą Edukacji Artystycznej Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Szczecińskiego, pełniąc funkcję Dyrektora Muzycznego tej Uczelni.



Chór Kameralny „Chreszczatyk” został założony w 1994 roku, przez Larysę Buchonską. W 1999 roku uzyskał status chóru zawodowego. Od sierpnia 2007 roku, w wyniku konkursu ogłoszonego przez Wydział Kultury Kijowa, chór prowadzi Pavlo Struts. Dotychczas chór wykonał sześćset utworów, z czego dwieście pięćdziesiąt jako prawykonania. Ważną w jego historii stała się realizacja w 2008 roku projektu pod nazwą: Coroczny festiwal odświętnych pieśni ukraińskich „Sonceworot”, w którym autorzy dokonali symbiozy śpiewu chóralnego i teatru, poezji i choreografii oraz muzyki instrumentalnej. Potwierdzeniem wysokiego poziomu chóru są nagrody uzyskane na międzynarodowych konkursach i festiwalach: Grand Prix w Sligo (Irlandia – 1994 r.), III miejsce w konkursie w Debreczynie (Węgry – 1996 r.), I miejsce w Dopkhetal (Niemcy – 1996 r.), II i I miejsce w Hajnówce (Polska 2002 i 2008 r.). W 2008 roku Chór Kameralny „Chreszczatyk”, pod dyktando Pavlo Strutsa, został zwycięzcą prestiżowego konkursu chóralnego w Round (Francja) w kategorii chórów kameralnych. Zespół występował w Anglii, Danii, Francji, Hiszpanii, Łotwie, Rosji, Irlandii, Niemczech i Polsce. Nagrywa dla radia i telewizji ukraińskiej. Współpracuje z Orkiestrą Kameralną Radia i Telewizji Ukrainy. Wraz ze znaną śpiewaczką Niną Matwijenko nagrał fragmenty opery chóralnej „Zołotosław” współczesnej ukraińskiej kompozytorki Lesi Diczko.



Ewa Filipowicz-Kosińska jest absolwentką sofijskiej Akademii Muzycznej. Po powrocie do Polski związała się z Operą Śląską w Bytomiu. Od 1992 r. pracuje w Operze na Zamku w Szczecinie. W tym samym roku nawiązała współpracę z Operą Narodową, Teatrami Wielkimi w Łodzi i Poznaniu, Operą Dolnośląską, a także Operą Krakowską, gdzie śpiewa między innymi tytułową rolę w operze „Carmen” G. Bizeta. Poza rolami operowymi z dużym powodzeniem wykonuje partie solowe w wielkich dziełach oratoryjno-kantatowych, oraz bierze udział w koncertach muzyki współczesnej i recitalach pieśni. Za dotychczasowe osiągnięcia artystyczne i popularyzowanie sztuki operowej zastała wyróżniona nagrodami Ministra Kultury i Sztuki (1997), Nagrodą Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2001). Za rolę Rozyny w operze „Cyrulik Sewiński” otrzymała nagrodę publiczności szczecińskiej „Bursztynowy Pierścień”, a w 2007 Brązowy Medal Zasłużony Kulturze „Gloria Artis”. Artystka śpiewała na scenach Anglii, Austrii, Belgii, Danii, Niemiec, Holandii, Niemiec i Szwajcarii. Od 2005 roku pracę artystyczną łączy z działalnością pedagogiczną, prowadząc klasę śpiewu w Zespole Szkół Muzycznych w Szczecinie, oraz pracując jako asystent w szczecińskiej Filii Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu. Od 2008 roku jest doktorem sztuki muzycznej. Tytuł ten uzyskała na Uniwersytecie Muzycznym im. Fryderyka Chopina w Warszawie, w dyscyplinie artystycznej wokalistyka.





Karol Gołębowski urodził się w 1954 r. w Warszawie. Studiował w Akademii Muzycznej w stolicy Polski pod kierunkiem profesora Joachima Grubicha, w Konserwatorium Genewskim u Lionela Rogga i Królewskim Konserwatorium w Brukseli w klasie organów Hermana Verschraegena. Jest laureatem międzynarodowych konkursów organowych w Brugge, Monachium, Norymberdze i Rzymie. Brał udział w najbardziej prestiżowych festiwalach muzycznych w: Al Bustan (Bejrut), Amsterdamie, Aronie, Berliner Festwoche, Festiwalu Flandryjskim, Bergen, Besançon, Bratysławie, Bukareszcie, Genewie, Hamburgu, Helsinkach, Jerozolimie, Krakowie, Londynie (St. Martin -in-the-Fields), Linz, Lozannie, Lucernie, Magadino, Monachium, Monaco, Moskwie, Norymberdze, Oslo, Paryżu, St. Petersburgu, Rouen, Rzymie, Sondrio, St. Maximin, Sztokholmie, Sztuttgarcie, Turynie, Wiedniu, Wrocławiu i Zurichu. Artysta dokonał licznych nagrań płytowych utrwalając swoją interpretację „Die Kunst der Fuge” oraz wszystkich dzieł organowych Johanna Sebastiana Bacha (dwukrotnie), Johannesa Brahmsa i Wolfganga Amadeusa Mozarta, a także utworów organowych Dietricha Buxtehudego, Jana Pieterszoona Sweelincka, Ferencza Liszta i Maxa Regera. Krytycy amerykańscy w „The Fanfare” uznali go w 1989 roku za najlepszego wykonawcę dzieł organowych Regera. Od 1981 r. K. Gołębowski mieszka w Brukseli, gdzie prowadzi działalność koncertową i pedagogiczną. Jest założycielem i dyrektorem artystycznym Europejskiego Festiwalu Organowego, obejmującego sześćdziesiąt miast w czternastu krajach europejskich.



Trio fortepianowe „Kaskados” z pierwszym koncertem publicznym wystąpiło w roku 1997. Jego członkowie: Albina Šikšniūtė (fortepian), Rusnė Mataitytė (skrzypce) i Edmundas Kulikauskas (wiolonczela) dali się wcześniej poznać jako soliści i muzycy występujący od wielu lat w innych zespołach muzyki kameralnej. Łączą ich wspólne doświadczenia zdobyte w trakcie studiów odbytych w Konserwatorium Moskiewskim im. Piotra Czajkowskiego. R. Mataitytė i A. Šikšniūtė występowały wspólnie w duecie w czasie studiów podyplomowych w macierzystej uczelni. Nowopowstałe trio stało się wkrótce jednym z najczęściej koncertujących zespołów kameralnych na Litwie, występując z wieloma koncertami na najbardziej prestiżowych litewskich festiwalach muzycznych. Trio koncertowało również w Austrii, Niemczech, Rosji i Szwecji. Wyjątkowo udany dla zespołu był rok 2002, w którym trio zdobyło pierwszą nagrodę na 9 Międzynarodowym Konkursie Muzyki Kameralnej Johannesa Brahmsa w Portsach w Austrii. W 2005 r. zespół otrzymał nagrodę Złotej Płyty przyznawaną przez Litewski Związek Muzyczny. Repertuar tria obejmuje gatunki muzyczne z wielu epok, wśród których poczesne miejsce zajmują utwory kompozytorów romantycznych. Zespół koncertuje się również na wykonywaniu współczesnej muzyki litewskiej. Muzycy przedstawiają publiczności przynajmniej jeden nowy utwór rocznie, skomponowany przez litewskiego kompozytora współczesnego.



Paweł Kos-Nowicki jest absolwentem warszawskiej Akademii Muzycznej im. F. Chopina, w której studiował teorię muzyki (studia teoretyczne ukończył z wyróżnieniem) i dyrygenturę w klasie prof. Bogusława Madeya. Od samego początku jego zainteresowania koncentrowały się wokół muzyki dawnej i jej stylowego wykonawstwa. Uczestniczył w kursach dyrygenckich: prowadzonych przez J. Salwarowskiego w Toruniu, gdzie podczas koncertów finałowych dyrygował Toruńską Orkiestrą Kameralną, oraz w Dreźnie u Sir Colina Daviesa w maju 2003 r. W październiku 2002 r. został laureatem III Ogólnopolskiego Przeglądu Młodych Dyrygentów im. W. Lutosławskiego w Białymstoku. W 1999 r. otrzymał stypendium Ministra Kultury i Sztuki. Zadebiutował w 1999 r. w sali Filharmonii Lubelskiej jako dyrygent „Orkiestry Trybunału Koronnego”. Współpracował także z orkiestrami Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, Filharmonii Częstochowskiej, Filharmonii Białostockiej, Warszawską Orkiestrą „Filharmonia” i innymi. Ma w swoim dorobku archiwalne nagrania dla Polskiego Radia. Paweł Kos-Nowicki jest również animatorem kultury. Od 2003 r. wraz z Nową Orkiestrą Kameralną i we współpracy z lokalnymi władzami, prowadzi koncerty przeznaczone dla najmłodszych słuchaczy. Od 2000 r. jest szefem Nowej Orkiestry Kameralnej, która pod jego batutą wystąpiła na ponad 100 koncertach w Polsce. Paweł Kos-Nowicki współpracuje z wieloma znakomitymi solistami polskimi i zagranicznymi.



Adam Kostecki jest profesorem klasy skrzypiec w Musikhochschule Hannover. Jako uczeń Davida Ojstracha i Borisa Bielenskiego, otrzymał muzyczne wykształcenie w moskiewskim Konserwatorium im. Piotra Czajkowskiego, w którym studiował w latach 1967-1972. Ważne impulsy dla dalszego rozwoju muzycznego i wirtuozowskiego otrzymał, pracując podczas międzynarodowych, skrzypcowych kursów interpretacyjnych pod kierunkiem mistrzów światowej wiolinistyki: sir Yehudi Menuhina, Henryka Szerynga, Isaaca Sterna i Nathana Milsteina. Już w czasie studiów rozpoczął działalność koncertową jako solista i kameralista, którą kontynuował z Rubinstein-Trio i Paganini-Duo po przeniesieniu się w 1972 r. do Niemiec. Jest laureatem krajowych i międzynarodowych konkursów kameralnych i skrzypcowych w Colmar, Genui i Opolu. Od 1983 roku przez sześć lat współpracował z Polską Filharmonią Kameralną, jako zastępca dyrektora artystycznego. W 1990 roku objął kierownictwo artystyczne Kammerorchester Hannover. Po wieloletniej działalności w czołowych orkiestrach niemieckich na stanowisku pierwszego koncertmistrza, A. Kostecki otrzymał w 1992 r. nominację na stanowisko profesora w Musikhochschule Hannover. Koncerty w Europie, Azji i obu Amerykach, liczne nagrania płytowe, radiowe i telewizyjne dla Telewizji Polskiej i Senado Brazil, jak również entuzjastyczne głosy prasy, ugruntowały jego wysoką pozycję jako solisty i kameralisty. Jego dyskografia obejmuje nagrania solowe i kameralne dla wielu firm fonograficznych. Artysta jest jurorem krajowych i międzynarodowych konkursów interpretacyjnych (Bonn, Hamburg, Hannover, Nowosybirsk, Poznań) oraz pedagogiem na międzynarodowych, mistrzowskich muzycznych kursach interpretacyjnych we Francji, w Hiszpanii, Holandii, Niemczech, Polsce oraz w krajach obu Ameryk i Dalekiego Wschodu. W 2000 r. został kierownikiem artystycznym festiwalu i kursów interpretacyjnych Summer Music Academy oraz Springtime Rydzyna.



Tomasz Krzysica jest absolwentem gdańskiej Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki, w klasie prof. Haliny Mickiewiczówny. Jako student uczestniczył w krajowych i zagranicznych mistrzowskich kursach interpretacyjnych, na których pracował pod kierunkiem profesorów: Fedory Barbieri, Rolanda Paneraia, Siegfrieda Lorentza i Ryszarda Karczykowskiego. Jest laureatem Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari w Nowym Sączu (III nagroda i nagroda specjalna, 1999), Międzynarodowego Konkursu Głosów Operowych Rosetum w Mediolanie (I nagroda, 2001) i Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki w Warszawie (II nagroda i nagrody specjalne, 2001). Otrzymał „Premio Basiola”, nagrodę włoskiej krytyki muzycznej dla najciekawszej osobowości artystycznej włoskich konkursów wokalnych w 2001 r. W 2003 r. otrzymał wyróżnienie na Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Hariclea Darclee w Braili (Rumunia). Debiutował w 1999 r. partią Lenskiego w „Eugeniuszu Onieginie” w Operze Bałtyckiej, a w 2000 roku związał się z Warszawską Operą Kameralną, w której śpiewa czołowe partie w „Czarodziejskim flecie”, „Cosi fan tutte”, „Don Giovannim”, i w „Urowadzeniu z Seraju” Wolfganga Amadeusa Mozarta. Z zespołem tym odbył tournée po Hiszpanii, Holandii, Niemczech i Szwajcarii, a także w 2004 i 2006 r. w Japonii. Śpiewa również w operze „Eugeniusz Oniegin” Piotra Czajkowskiego i „Napój miłosnym” Gaetano Donizettiego. W 2001 r. roku został zaproszony do udziału w premierze „Otella” Giuseppe Verdiego na scenie Opery w Tuluzie. W Teatrze Wielkim w Warszawie zaśpiewał w „La rondine” Pucciniego (2003 r.) i w „Salome” Richarda Straussa (2004 r.). Artysta dysponuje szerokim repertuarem solowych partii w dziełach kantatowo-oratoryjnych Johanna Sebastiana Bacha, Josepha Haydna, Wolfganga Amadeusa Mozarta i wielu innych kompozytorów. Regularnie występuje w Filharmonii Narodowej w Warszawie. Mszę „In tempore belli” Josepha Haydna śpiewał w paryskim Théâtre des „Champs-Élysées” i podczas Festiwalu w Nantes z towarzyszeniem Francuskiej Orkiestry Narodowej pod batutą Charlesa Dutoit. Partię tenorową w „Requiem” Wolfganga Amadeusa Mozarta wykonał na Festiwalu w Saint-Denis z Filharmonikami Francuskimi pod dyrekcją Kurta Mazura. Brał udział w prawykonaniu światowym „Magnificat” Wojciecha Kilara, a także w serii koncertów „Missa pro pace”. Tomasz Krzysica występuje podczas najświetniejszych polskich festiwalu muzycznych: Festiwalu Mozartowskiego, Wratislavia Cantans, Festiwalu w tańcu oraz Muzycznej Pradze. Współpracuje z najwybitniejszymi polskimi dyrygentami i śpiewakami.





Edmundas Kulikauskas ukończył Państwową Szkołę Sztuk Pięknych im. Mikalojusa Konstantinasa Čiurlionisa w klasie wiolonczeli prof. Domasa Svirskisa i Romanasa Armonasa oraz Konserwatorium Moskiewskie im. P. Czajkowskiego w klasie prof. Shachovskiej. Od 1986 do 1989 r. pracował jako nauczyciel wiolonczeli w Państwowej Szkole Sztuk Pięknych im. Mikalojusa Konstantinasa Čiurlionisa, a następnie został członkiem Litewskiej Narodowej Orkiestry Symfonicznej oraz Litewskiego Kwartetu Smyczkowego. Od 1996 r. jest pierwszym wiolonczelistą Litewskiej Narodowej Orkiestry Symfonicznej oraz zespołu muzyki kameralnej Gaida. E. Kulikauskas brał udział w nagraniach płyt kompaktowych, koncertował w wielu krajach europejskich, w Japonii oraz Izraelu, a ostatnio wystąpił z Kwartetem Ysa'e na festiwalu w Wilnie.



Andrzej Mielewczyk urodził się w Starogardzie Gdańskim. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku pięciu lat. Studia muzyki kościelnej ukończył w Berlinie, w Erzbischoeffliche Kirchenmusikschule, w klasie organów profesorów Rolanda M. Stangiera i Lothara Knappe oraz w klasie dyrygentury chóralnej prof. Karla-Ludwiga Hechta. Odbył także studia podyplomowe w Universität der Künste w Berlinie w klasie organów prof. Wolfganga Seifena, uzyskując dyplom w zakresie improwizacji organowej. Uczestniczył w kursach mistrzowskich interpretacji i improwizacji organowej prowadzonych przez profesorów: H. Vogla, J. Gembalskiego, P. Pincemaille'a i W. Seifena. Od 2000 r. jest organistą i chórmistrzem w kościołach Herz-Jesu oraz St.-Adalbert w Berlinie. Jest kierownikiem artystycznym i organizatorem koncertów muzyki organowej, kameralnej i chóralnej w berlińskim Herz-Jesu-Kirche. Koncertuje w wielu krajach Europy. Jako solista brał udział w prawykonaniach utworów Piotra Mossa. Ma w dorobku archiwalne nagrania radiowe i telewizyjne dokonane dla WDR, Polskiego Radia, Telewizji Polskiej oraz Radia Fińskiego, jak również nagrania płyt kompaktowych, ostatnio ze skrzypkiem Bartłomiejem Niziołem dla wytworni Wiediscon Records w Zurichu (Szwajcaria).



Michał Moc urodził się w 1977 r. we Wrocławiu. Studiował kompozycję w Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego w rodzinnym mieście, w klasie prof. Grażyny Pstrokońskiej-Nawratil uzyskując dyplom z wyróżnieniem w 2001 r. W roku 2008 otrzymał tytuł doktora sztuki muzycznej. Pracuje jako adiunkt w Katedrze Kompozycji. W macierzystej Uczelni ukończył także studia w zakresie gry na akordeonie otrzymując dyplom z wyróżnieniem w 2002 r. W 2000, w ramach programu Socrates-Erasmus, studiował w Holandii u Davida Rowlanda. Jest laureatem stypendiów: Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (w tym stypendium „Młoda Polska”) oraz Zarządu Miasta Wrocławia. Jest członkiem zwyczajnym Związku Kompozytorów Polskich. Od 1997 czynnie działa jako pedagog i konsultant szkolnictwa artystycznego. Jest laureatem licznych nagród i wyróżnień kompozytorskich. Począwszy od 1997 roku zdobył: dwie drugie nagrody na Konkursie Kompozytorskim w Opolu, zorganizowanym z okazji Kongresu Eucharystycznego; w 1998 zdobył wyróżnienie w Konkursie Kompozytorskim im. Adama Didura w Sanoku oraz pierwszą nagrodę na I Konkursie Kompozycji i Instrumentacji we Wrocławiu; w 1999 uzyskał drugą nagrodę na Konkursie Kompozytorskim „Gaude Mater” w Częstochowie oraz wyróżnienie na III Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim im. Raymonda Murray'a Schaffera w Poznaniu; w 2000 r. przyznano mu pierwszą nagrodę na Konkursie Kompozytorskim im. Andrzeja Panufnika w Krakowie, a w 2001 roku uzyskał trzecią nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim Franz Josef Reinl-Stiftung Wiedeń/Monachium. Będąc równocześnie aktywnym wykonawcą – instrumentalistą, jest również zdobywcą pierwszych miejsc na Ogólnopolskich Konkursach Akordeonowych w Chełmie, Zgierzu, Mławie (1995-1996) oraz głównej nagrody w IV Konkursie Muzyki Współczesnej dla Młodych Wykonawców w Radziejowicach, zorganizowanym przez Polskie Towarzystwo Muzyki Współczesnej. Koncertował, wykonując także własne kompozycje z orkiestrami filharmonicznymi wielu miast Polski. Występował podczas międzynarodowych i krajowych festiwali muzycznych – „Poznańska Wiosna Muzyczna”, „Musica Polonica Nova”, „Musica Electronica Nova” we Wrocławiu i „Warszawska Jesień”. Koncertował również w Danii, Francji, Japonii, Hiszpanii i w Niemczech.

foto: T. Szwed



w Warszawie.

Rafał Mokrzycki urodził w 1991 r. Ukończył naukę w Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia im. Witolda Lutosławskiego w Pruszkowie. Obecnie jest uczniem Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II stopnia im. Zenona Brzewskiego w Warszawie, w klasie fortepianu prof. Elżbiety Karaś-Krasztel i w klasie kameralistyki prof. Andrzeja Guza. Jest laureatem wielu konkursów pianistycznych i teoretycznych. W 2009 r. zajął pierwsze miejsce na I Zachodniopomorskim Konkursie Pianistycznym w Szczecinie. Był laureatem najwyższych nagród zdobytych na konkursach w Sierpcu (2008), Izabelinie, Łodzi, Rybniku, Sochaczewie (2008) i Żaganiu (2005). Wielokrotnie otrzymał stypendia naukowe Centrum Edukacji Artystycznej



Tomasz Adam Nowak ukończył studia w warszawskiej Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina, w klasie organów prof. Joachima Grubicha, uzyskując w 1987 roku dyplom z wyróżnieniem. Studia organowe kontynuował w Monachium (Niemcy) u prof. F. Lehrndorfera, Amsterdamie (Holandia) w klasie prof. E. Kooimana oraz w Paryżu pod kierunkiem prof. M.-Cl. Alain. Ukończył też studia w zakresie muzyki kościelnej w wyższej szkole muzycznej w Essen (Niemcy). Jest laureatem wielu międzynarodowych konkursów organowych. Jako pierwszy Polak w ponad czterdziestoletniej historii konkursu został w 1994 r. zwycięzcą Międzynarodowego Konkursu Improwizacji Organowej w Haarlem (Holandia). Koncertuje w większości krajów europejskich. Dokonał nagrań dla Polskiego Radia oraz niemieckich rozgłośni radiowych, a także nagrań płyt kompaktowych. W latach 1994-2008 sześciokrotnie wykonał w Niemczech, w cyklu koncertów, wszystkie dzieła organowe Johanna Sebastiana Bacha. W 2001 roku zarejestrował Dzieła Wszystkie lipskiego kantora na dwunastu płytach kompaktowych. Jest profesorem gry organowej i improwizacji w wyższej szkole muzycznej w Detmold (Niemcy) oraz organistą i kantorem w kościele św. Lamberta w Münster (Niemcy). Prowadzi międzynarodowe kursy z zakresu interpretacji i improwizacji organowej. Jako solista współpracuje z wieloma orkiestrami symfonicznymi Europy. Jest dyrektorem artystycznym Międzynarodowego Westfalskiego Festiwalu Organowego.



Wiczesław Nowikow urodził się w Charkowie. Obecnie mieszka w Finlandii. Jeszcze przebywając w Związku Radzieckim, koncertował z Triem Kijów, zespołem, który pomógł założyć i z którym występował jako pianista w wielu krajach dawnego bloku wschodniego. Był również stałym solistą Filharmonii Kijowskiej. W ubiegłych latach W. Nowikow występował jako solista i kameralista w Estonii, Finlandii, Japonii, na Litwie, Łotwie, w Niemczech, w Rosji i na Ukrainie. Ponadto nagrał kilka płyt i archiwalnych audycji radiowych, współpracując z rozgłościami w Kijowie i Moskwie. Należy do cenionych solistów wielu międzynarodowych festiwali, przede wszystkim jako interpretator dzieł Franza Petera Schuberta. Był gościem IX Dni Muzyki Kompozytorów Krakowskich, podczas których wykonał Kwintet fortepianowy Grażyny Bacewicz z Kwartetem Śląskim. Jego występ powtórzony został na Festiwalu Grażyny Bacewicz w Studio S 1 Polskiego Radia w 1999 r. Wystąpił także podczas X Dni Muzyki Kompozytorów Krakowskich wspólnie z Kwartetem Jeana Sibeliusa.



Orkiestra Kameralna „Academia” rozpoczęła swoją działalność w 1992 r., w strukturach Pomorskiego Stowarzyszenia Instrumentalistów. Po upływie pięciu lat orkiestra podjęła współpracę z Uniwersytetem Szczecińskim, biorąc udział w cyklicznych Koncertach Uniwersyteckich prowadzonych pod hasłem „Przez muzykę do świata wartości”. W roku 2007 orkiestra obchodziła podwójny jubileusz – XV-lecia działalności artystycznej i X-lecia koncertów dla akademickiego Szczecina. Zespół nagrał sześć płyt kompaktowych i wystąpił w prestiżowych miejscach i salach koncertowych: auli Królewskiego Konserwatorium Muzycznego w Kopenhadze, Filharmonii im. Herberta von Karajana w Berlinie, Studio Koncertowym Polskiego Radia i Telewizji im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, Laeiszhalle w Hamburgu, a także podczas Międzynarodowego Festiwalu Orkiestr Kameralnych i Symfonicznych we Florencji. „Academia” współpracuje z wybitnymi solistami zagranicznymi – Natalią Benedetti, Gregorio Nardim, Rodolfo Liambiasem, Tove Lonskovem, Hanną Dorą Sturludóttir, jak również solistami polskimi: Jadwigą Kotnowską, Bartłojem Niziołem, Konstantym Andrzejem Kulką i Piotrem Palecznym.



Dariusz Przybylski urodził się w 1984 r. w Koninie. Jest kompozytorem i organistą. Od 2003 r. studiował kompozycję w klasie prof. Marcina Błażewicza i grę na organach w pod kierunkiem prof. Andrzeja Chorościńskiego w Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie. Od października 2006 jest studentem Hochschule für Musik in Köln, w klasie kompozycji prof. Yorka Höllera i w klasie organów prof. Johannesesa Gefferta, jako stypendysta programu Socrates/Erasmus. Brał udział w mistrzowskich kursach kompozycji, podczas których pracował pod kierunkiem profesorów P. Edlina, D. Muldowneya, R. Watkina i Ph. Wilby. Uczestniczył również w mistrzowskich kursach interpretacji muzyki organowej prowadzonych przez profesorów K. Gołębiowskiego, E. Krappa, G. Weinbergera oraz W. Zerera oraz improwizacji organowej pod kierunkiem profesorów T. A. Nowaka i D. Rotha. W jego repertuarze szczególne miejsce zajmuje muzyka nowa. W dorobku artystycznym posiada liczne prawykonania muzyki organowej. Otrzymał główną nagrodę na zorganizowanym przez Polskie Towarzystwo Muzyki Współczesnej VI Konkursie Muzyki XX i XXI wieku dla Młodych Wykonawców w Warszawie (2005); drugą nagrodę (pierwszej nie przyznano) i nagrodę specjalną Mariana Sawy na IV Konkursie Polskiej Muzyki Organowej XX Wieku w Legnicy (2001). Jego utwory wykonywane były w Austrii, Holandii, Niemczech, Wielkiej Brytanii, a w Polsce w Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. W. Lutosławskiego w Warszawie, na Festiwalach „Musica Polonica Nova” we Wrocławiu, „Musica Moderna” w Łodzi, Międzynarodowych Dniach Muzyki Kompozytorów Krakowskich, Międzynarodowym Festiwalu Młodych Kompozytorów i Wykonawców „New Music New Faces” w Krakowie, Festiwalu im. A. Didura w Sanoku, oraz Międzynarodowym Festiwalu „Musica Sacra” w Warszawie. W roku 2006 brał udział w międzynarodowym projekcie kompozytorskim „Mozart Pyramid”, odbywającym się w Canterbury (Wielka Brytania), oraz w projekcie sześćdziesięciu zamówień na sześćdziesięciolecie Związku Kompozytorów Polskich. Jest laureatem jedenastu konkursów kompozytorskich. Zdobył pierwszą nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim Miasta Wiedeń (2005) za „Orpheus und Euridice” na fortepian solo, pierwszą nagrodę na 47 Konkursie Młodych Kompozytorów im. T. Bairda (2006) w Warszawie za „...the rest is silence...” na dwa fortepiany i perkusję oraz trzecią nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim Franz Josef Reinl – Stiftung (2006) w Wiedniu za „5 Rilke – Lieder” na kontratenor i kwartet smyczkowy. Otrzymał stypendia Ministra Kultury (2003, 2006), Keimyung Research Foundation (2006), Fundacji Bankowej im. L. Kronenberga (2005), Fundacji ZE PAK Młode Talenty (2003). Płyta Dwadzieścia lat Conversatorium Organowego w Legnicy (DUX) została nominowana do nagrody „Fryderyk 2005”. Jest członkiem Akademii Fonograficznej, pełniąc również funkcję sekretarza Koła Młodych Związku Kompozytorów Polskich.



Mataitytė Rusnė ukończyła Państwową Szkołę Sztuk Pięknych im. Mikalojusas Konstantinas Čiurlionis w klasie skrzypiec prof. Radovicha, Konserwatorium Moskiewskie im. P. Czajkowskiego w klasie prof. Valeria Klimova oraz podyplomowe studia pod kierunkiem prof. Igora Bezrodny'ego. Artystka zdobyła nagrody w międzynarodowych konkursach skrzypków im. Dawida Ojstracha i Ludwiga Spohra. Przez wiele lat była koncertmistrzynią orkiestry symfonicznej oraz Kameralnej Orkiestry w Göttingen w Niemczech. Koncertowała w Austrii, Grecji, Holandii, byłej Jugosławii, Niemczech i w Wielkiej Brytanii. Członkowie litewscy kompozytorzy Algirdas Martinaitis i Osvaldas Balakauskas, jak również brytyjska kompozytorka Sadie Harrison dedykowali artystce koncerty skrzypcowe, wykonane po raz pierwszy z Litewską Narodową Orkiestrą Symfoniczną oraz z Kameralną Orkiestrą im. św. Krzysztofa. Skrzypaczka wzięła udział w muzycznych festiwalach w Aldeburgh i Newbury w Wielkiej Brytanii, jak również w Europa Musicale w Niemczech oraz koncertowała w Carnegie Hall w Nowym Jorku i St. John's Smith Square w Londynie. Uczestniczyła także w nagraniu trzech płyt kompaktowych, zrealizowanych przez wytwórnie Proud Sound, ASV (Anglia) and BIS (Szwecja). Rusnė Mataitytė jest muzykiem Tate Ensemble (w Londynie), a od 2002 roku członkiem zespołu muzyki kameralnej Gaida (Wilno).



Albina Šikšniūtė jest absolwentką Państwowej Szkoły Sztuk Pięknych im. Mikalojusza Konstantinasa Čiurlionisa oraz Konserwatorium Moskiewskiego, w którym odbyła studia w klasie prof. Drąsutienė, a następnie prof. Nosova. Pianistka zdobyła nagrody na międzynarodowych konkursach w byłej Czechosłowacji (1977) i Francji (1999). Występowała z orkiestrami kameralnymi i zespołami muzyki kameralnej z Alma Aty, Moskwy, Pragi i Wilna w salach koncertowych Austrii, Lotwy, Niemiec, Słowenii i Turcji. Od 1991 r., jako solistka i kameralistka, regularnie uczestniczy w corocznym międzynarodowym festiwalu Ost-West Musikfest w Austrii. W 1995 r. nagrała płytę kompaktową zawierającą trzy koncerty na instrument klawiszowy J. S. Bacha z Litewską Orkiestrą Kameralną pod dyрекcją Sauliusa Sondeckisa. Kolejna płyta zawiera utwory Osvaldasa Balakauskasa. Albina Šikšniūtė związana jest ze Szkołą Sztuk Pięknych im. Mikalojusza Konstantinasa Čiurlionisa oraz z Litewską Akademią Muzyki. Artystka prowadzi również mistrzowskie kursy w Krems an der Donau w Austrii.



Leszek Skrla ukończył z wyróżnieniem studia na Wydziale Wokalno-Aktorskim Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku, w której kształcił się pod kierunkiem profesorów Andrzeja Koseckiego oraz Piotra Kusiewicza. W 1987 roku został wyróżniony na XXII Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. A. Dvořaka w Karlovych Varach, a rok później na Konkursie Wokalnym im. Ady Sari w Nowym Sączu. Debiutował na scenie Opery Bałtyckiej w Gdańsku. Od początku sezonu 1988/1989 jest solistą gdańskiej muzycznej sceny dramatycznej. Repertuar operowy artysty obejmuje pierwszoplanowe partie z dzieł Georga Bizeta, Piotra Czajkowskiego, Gaetano Donizettiego, Wolfganga Amadeusa Mozarta, Giacomo Pucciniego, Gioacchino Rossiniego i Giuseppe Verdiego. L. Skrla występuje z wielkimi sukcesami, jako solista koncertów kantatowo-oratoryjnych w kraju i za granicą: w Belgii, Danii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Izraelu, Niemczech i w Szwajcarii. Współpracował z wieloma najwybitniejszymi dyrygentami polskimi i zagranicznymi. Występował na renomowanych festiwalach muzycznych ze znakomitymi orkiestrami symfonicznymi i kameralnymi. Nagrywał z Orkiestrą Polskiego Radia i Telewizji w Krakowie. Artysta zajmuje się działalnością pedagogiczną, prowadząc klasę śpiewu na wydziałach wokalnno-aktorskich akademii muzycznych w Bydgoszczy i w Gdańsku.



Pavlo Struts ukończył w 1995 r. średnią szkołę muzyczną im. M.V. Lisenki w Kijowie. W tym samym roku rozpoczął studia w Narodowej Akademii Muzycznej im. P. I. Czajkowskiego na wydziale chóralnym i dyrygentury, w klasie prof. Eleonory Vinogradovej. W 2000 r. rozpoczął studia podyplomowe w macierzystej uczelni. W tym samym roku odbył praktykę - pod opieką profesora Narodowej Akademii Muzycznej Wiktora Dzenkova w klasie dyrygentury chóralnej, kończąc studia w roku 2003 r. Od 1996 do 2003 r. był dyrygentem chóru chłopięco-młodzieżowego średniej szkoły muzycznej im. M. V. Lisenki w Kijowie, w której wykłada dyrygenturę i literaturę chóralną. W latach 2003-2006 dyrygował chórem Instytutu Badawczo-Naukowego Fabryki Domów. Od roku 2005 r. kieruje i dyryguje chórem akademickim Państwowej Akademii Nauk Ukrainy „Zołoti Worota”. W maju 2006 r. chór wziął udział w trzeciej edycji festiwalu „Paschalni pisnespiwu” w Dniepropietrowsku, gdzie zdobył pierwszą nagrodę, a jego dyrygent został uhonorowany dyplomem dla najlepszego dyrygenta festiwalu. Przez ostatnie cztery lata artysta pracował jako dyrygent i główny zastępca dyrektora artystycznego chóru „Chreszczatyk”. Aktualnie sprawuje funkcję dyrektora artystycznego zespołu. Do najważniejszych osiągnięć interpretacyjnych P. Strutsa należy wykonanie „Magnificat” i „Glorii” Antonio Vivaldiego, „Stworzenia świata” i „Nelson Mass” Josepha Haydna, „Requiem” Wolfganga Amadeusa Mozarta, „Ein deutsches Requiem” Johannes Brahmsa, „Carmina Burana” Carla Orffa, VIII Symfonii Gustawa Mahlera, Mszy Igora Strawińskiego, Mszy e-moll Antona Brucknera oraz „Chichester Psalms” Leonarda Bernsteina. Współpracując z chórem „Chreszczatyk” dyrygent otrzymał wiele nagród, odznaczeń i wyróżnień, przyznanych na konkursach chóralnych w Irlandii, Niemczech, Polsce i na Węgrzech. W 2008 r. chór został zwycięzcą „Counkurs international de chant choral 2008” (Vokal Florilege de Tour).





Summer Music Academy Musikhochschule Hannover – Musikhochschule Lübeck

Kyoung-Min Kim (Korea), NaHyun Baek (Korea), Wen Chao Lin (Taiwan), Du Juan (Chiny), Keiko Yanagita (Japonia), Cem Cetinkaya (Turcja), Dorothea Keiter (Niemcy), Jola Isberner (Niemcy), Xiaotong Feng (Chiny), Aleksandra Silina (Rosja).



Łucja Szablewska ukończyła naukę w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych w Warszawie na wydziale rytmiki. W latach 2002 -2008 odbyła studia w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie na wydziale wokalnym, pod kierunkiem prof. Zdzisławy Donat i na wydziale kompozycji w klasie prof. Mariana Borkowskiego. Obecnie studiuje w Royal Academy of Music w Londynie. Jest stypendystką Towarzystwa im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie, Solti Foundation oraz Keimyung University w Korei Południowej. W roku 2002 otrzymała wyróżnienie na ogólnopolskim konkursie „Szukamy Młodych Talentów” w Sieradzu oraz nagrodę specjalną za wyróżniające wykonanie arii W. A. Mozarta na Ogólnopolskim Konkursie

Wokalnym im. F. Platonów we Wrocławiu. W roku 2006 reprezentowała Polskę na Europejskiej Konferencji dla Nauczycieli Śpiewu „EVTA Project” w Wiedniu, a także nagrała płytę z pieśniami Zbigniewa Bujarskiego (GEMA, Niemcy). W tym samym roku wykonała również partię sopranu w kompozycji „Ancient Voices of Children” George'a Crumba na Spotkaniach Czwartkowych w Filharmonii Narodowej w Warszawie. W 2007 r. zaśpiewała solową partię w utworze „Chantefleur et Chantefables” Witolda Lutosławskiego z Lutosławski Youth Orchestra pod batutą Christiana Eggena, na festiwalu „Łańcuch IV” w Studio Koncertowym Polskiego Radia w Warszawie. Jako kompozytorka otrzymała wyróżnienie na Międzynarodowym Konkursie Kompozytorskim im. Grażyny Bacewicz w Łodzi w roku 2003 oraz wyróżnienie na Ogólnopolskim Konkursie Kompozytorskim „Musica Sacra” w Częstochowie. Jako śpiewaczka dokonała ponad dziesięć prawykonan utworów polskich kompozytorów współczesnych. Specjalizuje się w wykonawstwie muzyki XX wieku. Umiejętności wokalne rozwijała na kursie „Crescendo” organizowanym przez Summer Institute of Arts na Węgrzech w zakresie wykonawstwa muzyki współczesnej, pod kierunkiem Rosemary Hardy. Kształciła się również u Alberto Zeddy w zakresie wykonawstwa muzyki Gioacchino Rossiniego. Brała udział w kursie interpretacji pieśni Teresy Żylis-Gary oraz w lekcjach pokazowych Margaret Honig i Franza Lukasovskiego w Wiedniu (2006 r.). Wzięła udział w festiwalach: „Warszawska Jesień”, „Łańcuch IV”, „Laboratorium Muzyki Współczesnej”, Letni Festiwal Pieśni Kompozytorów Polskich w Warszawie, Dni Muzyki Karola Szymanowskiego w Zakopanem, „My splendid isolation” - festiwal muzyki Karola Szymanowskiego w Radomiu, „Radnice hudebni” w Czechach oraz „Dni Muzyki Pasyjnej” w Warszawie.



Agata Szymczewska urodziła się w 1985 r. w Gdańsku. Naukę gry na skrzypcach rozpoczęła w wieku sześciu lat w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych im. Grażyny Bacewicz w Koszalinie. Jest absolwentką Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, w klasie prof. Bartosza Bryły. Od roku 2004 studiuje w Hochschule für Musik und Theater w Hannoverze (Niemcy), w klasie prof. Krzysztofa Węgrzyna. W październiku 2006 r. została laureatką I nagrody ze złotym medalem oraz Nagrody Publiczności TVP Kultura XIII Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego w Poznaniu. Jest także laureatką „Lotos Gdańsk Classic Prize” (2005), Międzynarodowego Konkursu

„Concerto Competition” w Calgary, Kanada (2003), Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. A. Yampolskiego w Moskwie (Rosja) i Windows Media Player Ink (2006). Koncertowała w wielu krajach Europy, występując w Théâtre des Champs-Élysées w Paryżu, Victoria Hall w Genewie, Concertgebouw w Amsterdamie, Berwaldhallen w Sztokholmie, Teatrze Bolshoi w Moskwie, a także na estradach w Chinach, Japonii, Kanadzie oraz Izraelu. Występowała z „Sinfonią Varsovią”, Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej, Lahti Symphony Orchestra, Vilnius State Symphony Orchestra, Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia, Sinfonią Iuventus, Orkiestrą

Kameralną Polskiego Radia „Amadeus” oraz w wielu filharmoniach w całej Polsce, grając pod batutą Moshe Atzmona, Andrya Boreyko, Krzysztofa Pendereckiego, Jacka Kasprzyka, Jana Krenza, Jerzego Maksymiuka, Sauliusa Sondeckisa i Antoniego Wita. W 2005 r., na zaproszenie Seiji Ozawy, objęła stanowisko koncertmistrza orkiestry występującej pod jego kierownictwem podczas tournée po Japonii i Chinach. Od wielu lat uczestniczy w zainicjowanej przez S. Ozawę „Summer Music Academy” w Szwajcarii, gdzie pracuje pod kierunkiem: Pameli Frank, Nobuko Imai, Sadao Harada i Roberta Manna. Otrzymała stypendia: Krajowego Funduszu na rzecz Dzieci, Prezesa Rady Ministrów, Fundacji Yehudi Menuhin Live Music Now, Gerd-Bucerius Stipendium der Deutsche Stiftung Musikleben, Gundlach Musikpreis w Hannoverze oraz Ministerstwa Kultury w ramach programu Młoda Polska. W 2006 r. została uhonorowana nagrodami: „Paszport Polityki”, Nagrodą TVP „Kultura” w kategorii Muzyka poważna, oraz otrzymała „Fryderyka” w kategorii „Najlepszy album solowy roku”. Nagranie przez artystkę koncertu skrzypcowego Mieczysława Karłowicza zostało również nagrodzone „Fryderykiem” w kategorii „Muzyka symfoniczna i koncertująca” za rok 2008. W lutym 2009 r. wystąpiła razem z Krystianem Zimermanem, Kają Danczowską, Ryszardem Groblewskim i Rafałem Kwiatkowskim, wykonując kwintety fortepianowe Grażyny Bacewicz w rocznicę stulecia urodzin kompozytorki. Tournée zwińczyło nagranie płyty CD dla wytwórni Deutsche Grammophon. Artystka gra na skrzypcach Antonio Stradivariusa (Cremona, ca. 1680) z Niemieckiej Kolekcji Instrumentów użytych przez Deutsche Stiftung Musikleben. Jest reprezentowana przez Impresariat Stowarzyszenia im. Ludwiga van Beethovena.



Ulf Tischbirek urodził się w 1955 r. w Düsseldorfie (Niemcy). Studia odbył w klasie wiolonczeli prof. Klaus Störck w Musikhochschule i na Uniwersytecie Muzycznym w Hannoverze. Studia podyplomowe ukończył w klasie prof. Radu Aldulescu w Nicei i w Rzymie. Po wielu latach pracy na stanowisku pierwszego wiolonczelisty orkiestry Państwowego Teatru w Brunszwiku, od 1986 r. jako profesor klas wiolonczeli i muzyki kameralnej związał się z Uniwersytem Muzycznym w Lubecie, prowadząc klasy wiolonczeli i muzyki kameralnej. U. Tischbirek zdobył wiele nagród i wyróżnień na krajowych i międzynarodowych festiwalach muzycznych. Dzięki koncertom oraz nagraniom radiowym i telewizyjnym, w których brał udział zarówno jako solista, jak i członek orkiestry kameralnej, artysta zyskał uznanie na całym świecie. Jest często zapraszany do prowadzenia mistrzowskich kursów interpretacyjnych dla młodych adeptów muzyki. Jako juror bierze udział w wielu międzynarodowych konkursach muzycznych.



Barbara Tritt jest absolwentką Wydziału Instrumentalnego Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, w klasie fletu, Prywatnego Policealnego Studium Sztuki Wokalnej w Poznaniu, w klasie śpiewu prof. Jadwigi Gałęskiej-Tritt, Podyplomowego Studium Emisji Głosu przy Akademii Muzycznej w Bydgoszczy oraz Podyplomowego Studium Marketingu i Zarządzania, specjalizacja – menedżer kultury w WSUS w Poznaniu. Obecnie studiuje na Wydziale Wokalno-Aktorskim w Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy, w klasie śpiewu prof. Katarzyny Nowak-Stańczyk. Brała udział w licznych mistrzowskich kursach interpretacyjnych prowadzonych przez wybitnych pedagogów śpiewu: Halinę Łukomską, Alisonę Pearce, Ruth Holton, Ingrid Kremling, Paula Eswooda i Claudio Desderi. W roku akademickim 2006/2007 była studentką Opera Studio w Rzymie, w którym pracowała pod kierunkiem Renaty Scotto, Anny Vandi i Cesare Scartona. W repertuarze posiada czołowe partie w operach „Dydon i Eneasz” Henry Purcella oraz „La nozze di Figaro” i „Cosi fan tutte” Wolfganga Amadeusa Mozarta. Wykonuje partie solowe w wielkich dziełach kantatowo-oratoryjnych: „La Decollazione do San Giovanni” Battista Giovanniego Bononciniego, „Stabat Mater” Giovanniego Battisty Pergolesiego, „Krönungs-Messe”, „Requiem”, „Missa brevis” in C, „Spatzen-Messe” i „Litania de venerabili altaris sacramento” Wolfganga Amadeusa Mozarta, „Messiah” G. F. Haendela, „Johannes-Passion” Johanna Sebastiana Bacha, „Membra Jesu nostri” Dietricha Buxtehude, „Requiem” Gabriela Faure, „La petite Messe Solennele” Gioacchino Rossiniego, „Messe Solennelle de Sainte Cécile” Charlesa Gounoda, „Magnificat” Johna Ruttera, „Requiem” Andrew Lloyda Webbera, „Carmina Burana” Carla Orffa, „Stabat Mater” Marka Jasińskiego i innych.





Henryk Tritt w roku 1970 r. ukończył naukę gry na skrzypcach w Państwowym Liceum Muzycznym im. Mieczysława Karłowicza w Poznaniu, w klasie prof. Mieczysława Kujawy, uzyskując dyplom z wyróżnieniem. W latach 1970-1975 studiował w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, w klasie skrzypiec doc. Igora Chaczbabiana, uzyskując również dyplom z wyróżnieniem. W latach 1968-1975 był stypendystą Poznańskiego Towarzystwa Muzycznego im. H. Wieniawskiego oraz uczestnikiem mistrzowskich kursów interpretacyjnych prof. A. Gärtlera w Weimarze i prof. J. Fourniera w Warszawie. W roku 1972 zdobył pierwszą nagrodę na Międzynarodowym Konkursie

Zespołów Kameralnych „Jeunesses Musicales” w Augsburgu (Niemcy) i został prymariuszem polsko-węgierskiego kwartetu smyczkowego. W 1973 r. był uczestnikiem Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. J. Szigetiiego w Budapeszcie, uzyskując dyplom uczestnika II etapu. Cztery lata później uczestniczył w Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym „Jeunesses Musicales” w Belgradzie. W latach 1975-1984 pracował jako nauczyciel w Państwowej Podstawowej Szkole Muzycznej nr 1 w Poznaniu, był prowadzącym grupy drugich skrzypiec, solistą, a od roku 1979 koncertmistrzem Orkiestry Kameralnej Polskiego Radia i Telewizji w Poznaniu. Z zespołem tym dokonał nagrań archiwalnych dla Radiofonii: Polskiej, Francuskiej oraz Telewizji Polskiej, występował na festiwalach krajowych oraz w Evian les bains (Francja) oraz na koncertach festiwalowych w Anglii, Finlandii, Francji, Niemczech, Polsce i Szwecji. W latach 1984-1990 był koncertmistrzem orkiestry Teatru Wielkiego im. St. Moniuszki w Poznaniu i wykładowcą Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu, koncertmistrzem i solistą Orkiestry Symfonicznej w Bienne (Szwajcaria), solistą Polskiej Agencji Artystycznej PAGART oraz uczestnikiem koncertów w byłej Czechosłowacji i Jugosławii, Grecji, Niemczech, Polsce, Szwajcarii, republikach byłego ZSRR, na Węgrzech i w Wielkiej Brytanii. Dokonał solowych nagrań archiwalnych dla Rozgłośni Polskiego Radia w Poznaniu, Szczecinie i Warszawie, oraz dla Radiofonii Czeskiej, Francuskiej, Niemieckiej, Szwajcarskiej i Węgierskiej. W latach 1988-1992 był koncertmistrzem Międzynarodowej Orkiestry Kameralnej „Tempo Giusto” w Bern (Szwajcaria). Od lutego 1991 r. pracował jako wykładowca w szczecińskiej Filii Akademii Muzycznej w Poznaniu, adiunkt I stopnia (1992-1995) w uczelniach Poznania i Łodzi, adiunkt II stopnia (1995-1998), profesor nadzwyczajny Akademii Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Poznaniu, od 18 kwietnia 2001 jako profesor sztuk muzycznych, wreszcie od 15 stycznia 2008 r., profesor zwyczajny. Był członkiem Polskiego Tria Fortepianowego „Pro Arte Novum” (1993/1994), konsultantem krajowym szkolnictwa muzycznego przy Ministerstwie Kultury i Sztuki (od 1995 r.), członkiem zarządu Towarzystwa Muzycznego „Schola Cantorum Posnaniensis” (od 1994 r.), wykładowcą w Prywatnym Policealnym Studium Sztuki Wokalnej w Poznaniu oraz koncertmistrzem i solistą Zespołu Instrumentalistów „Camerata Nova” Zamku Książąt Pomorskich w Szczecinie (1996-2003). Od 1996 roku współpracuje z Pomorskim Stowarzyszeniem Instrumentalistów „Academia” w Szczecinie, jako koncertmistrz i solista koncertów. W 1997r. uczestniczył w nagraniu płyty kompaktowej Pory roku A. Vivaldiego nominowanej do nagrody Fryderyka. Jest założycielem i kierownikiem artystycznym poznańskiego zespołu instrumentalnego „Pro Arte Novum” (1997-2002) oraz kierownikiem artystycznym i prelegentem „Niedzielnych koncertów” na Zamku w Centrum Kultury Zamek w Poznaniu (1997-1999). W latach 1998-2000 był prezesem Towarzystwa im. Feliksa Nowowiejskiego w Poznaniu i członkiem berlińskiego Tria Fortepianowego „International” oraz ekspertem Ministra Edukacji Narodowej ds. szkolnictwa artystycznego. Sprawował kierownictwo artystyczne pierwszego Wielkopolskiego Festiwalu Wielkanocnego (2001), prowadził Salon Muzyczny w hotelu Royal w Poznaniu (2001-2003), sprawował kierownictwo artystyczne letnich koncertów w kantonie Graubinden w Szwajcarii (1989-2004). Od 1994 roku jest wykładowcą, a od 1998 roku wicedyrektorem Prywatnego Policealnego Studium Sztuki Wokalnej w Poznaniu. Był koncertmistrzem Opery Polskiej we Wrocławiu (spektakle w Danii, Hiszpanii, Lichtensteinie, Niemczech i Szwajcarii w latach 1992-1994 i gościnnym koncertmistrzem Filharmonii Poznańskiej im. T. Szeligowskiego (2004-2006), gościnnym koncertmistrzem Łomżyńskiej Orkiestry Kameralnej (2007) oraz kierownikiem Zakładu Instrumentów Smyczkowych Wydziału Instrumentalnego Akademii Muzycznej w Poznaniu - Filia w Szczecinie (od 2007 r.).



Aga Winska (Agata Wiśniewska) urodziła się w Warszawie, w rodzinie muzyków. Ukończyła szkoły muzyczne pierwszego i drugiego stopnia w zakresie gry na fortepianie i flecie. Studia na Wydziale Wokalno-Aktorskim warszawskiej Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina, zwieńczone zostały dyplomem z wyróżnieniem. Debiutowała rolą „Królowej Nocy” w operze „Czarodziejski flet” Wolfganga Amadeusa Mozarta na scenie Warszawskiej Opery Kameralnej. Jest laureatką trzech nagród na Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Królowej Elżbiety w Brukseli w 1988 r. (Pierwszej Nagrody – Grand Prix, Nagrody Oratoryjnej oraz Nagrody Specjalnej im. Alex de Vries), a także Pierwszej Nagrody w Dziedzinie Operetki na Międzynarodowym Gaskońskim Konkursie Wokalnym we Francji (1999 r.) Występowała na liczących się europejskich scenach operowych i w teatrach polskich. Śpiewała w renomowanych salach koncertowych Europy, Ameryki i Dalekiego Wschodu. Artystka prowadzi aktywną działalność koncertową dokonując wielu nagrań płytowych. W 2005 roku zadebiutowała jako reżyser, przygotowując spektakle operetki Franza Lehara „Wesoła wdówka” dla Brussels Light Opera Company. Od kilku lat prowadzi w Belgii rozległą działalność pedagogiczną.



Mikołaj Szczęsny, doktor nauk humanistycznych, profesjonalną działalność prelegentką rozpoczął w 1983 roku na XIX Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej w Kamieniu Pomorskim. Prowadził recitale, koncerty kameralne i festiwalowe z udziałem Belli Dawidowicz (Rosja), Haliny Czerny-Stefańskiej, Konstantego Andrzeja Kulki, Bartłomieja Nizioła, Mischy Maisky'ego, Ewy Podleś, Tomasza Strahla, Romana Jabłońskiego, Barbary Hendrix (USA), Wiesława Ochmana, Ryszarda Karczykowskiego, a także Anny Marii Jopek, Adama Makowicza, Leszka Możdżera i Andrzeja Jagodzińskiego oraz wielu innych najwybitniejszych artystów polskich i zagranicznych. Pełni funkcje prelegenta na międzynarodowych festiwalach muzyki organowej i kameralnej w Kamieniu Pomorski, Kołobrzegu, Słupsku i Szczecinie, Międzynarodowym Festiwalu Pieśni Chóralnej w Międzyzdrojach, Festiwalu Pianistyki Polskiej w Słupsku i Międzynarodowych Festiwalach Chóralnych w Szczecinie. Prowadził koncerty towarzyszące Międzynarodowemu Konkursowi Skrzypcowemu im. Henryka Wieniawskiego w Poznaniu. Anonsował koncerty radiowe i telewizyjne w Szczecinie. Jako prelegent współpracuje z wszystkimi instytucjami kulturalnymi w stolicy Pomorza Zachodniego.



Halina Lorkowska, profesor Akademii Muzycznej im. I. J. Paderewskiego w Poznaniu, doktor nauk humanistycznych, historyk, teoretyk muzyki, członek Katedry Kompozycji i Teorii Muzyki. Studia – dyplom z wyróżnieniem – w zakresie teorii muzyki ukończyła w 1974 roku, w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Poznaniu. Pracę magisterską nt. „Pieśni solowe na głos i fortepian z pierwszego okresu twórczości Karola Szymanowskiego”, napisała pod kierunkiem prof. Floriana Dąbrowskiego. Praca ta uzyskała wyróżnienie na Ogólnopolskim Konkursie uczelni muzycznych na prace magisterskie – Gdańsk 1976 (wydana we fragmentach w Zeszytach Naukowym nr 1 PWSM, Poznań 1978). Od 1 października 1974 roku pracuje w Akademii Muzycznej im. I. J. Paderewskiego (dawniej PWSM) na Wydziale Kompozycji, Dyrygentury, Teorii Muzyki i Rytmiki. W latach 1975-1977 odbyła Studia Podyplomowe w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie. Pracę doktorską pt. „Muzyka w Teatrze Polskim w Poznaniu w latach 1875-1920” – promotor prof. Lech Trzeciakowski, obroniła w Instytucie Historii Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu (1994).

Od roku 2005 pełni funkcję Prorektora ds. artystycznych i naukowych Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu.



Orkiestra Kameralna „Academia”

Orkiestra Kameralna „Academia” została założona przez Bohdana Boguszewskiego jesienią 1992 r. Po pięciu latach działalności artystycznej zespół zainaugurował cykl koncertów pod nazwą „Przez muzykę do świata wartości”, w ramach którego wykonał wiele arcydzieł muzyki symfonicznej i kameralnej kompozytorów muzyki dawnej i współczesnej. Do największych sukcesów interpretacyjnych orkiestry należy zaliczyć wykonania cyklu koncertów skrzypcowych Antonio Vivaldiego „Cztery pory roku”, Mszy e-moll Antona Brucknera, II Suitę C-dur Piotra Czajkowskiego i koncertowej wersji opery Geорга Gershwina „Porgy and Bess” oraz utworów muzyki sakralnej Wolfganga Amadeusa Mozarta i Franza Schuberta. Orkiestra „Academia” ma w dorobku pięć płyt kompaktowych z utworami A. Vivaldiego, F. Mendelssohna-Bartholdy'ego, F. Chaussona, E. Griega'a, P. Czajkowskiego i P. Klimka. Zespół współpracuje z wybitnymi solistami polskimi – flecistką Jadwigą Kotnowską, skrzypkami Konstantym Andrzejem Kulką i Bartłomiejem Niziołem oraz pianistą Piotrem Palecznym. „Academia” występowała w wielkich salach koncertowych w Polsce – w Studio S-1 w Warszawie, w Niemczech – w Filharmonii im. Herberta von Karajana i w Filharmonii Hamburskiej oraz we Włoszech. „Academia” współpracuje z wybitnymi solistami zagranicznymi – Natalią Benedetti, Gregorio Nardim, Rodolfo Liambiasem, Tove Lonskovem, Hanną Dorą Sturludóttir, jak również solistami polskimi: Jadwigą Kotnowską, Bartłomiejem Niziołem, Konstantym Andrzejem Kulką i Piotrem Palecznym i wieloma innymi.

Skład osobowy Orkiestry Kameralnej „Academia”:

Kierownik artystyczny i dyrygent: Bohdan Boguszewski

I Skrzypce

Henryk Tritt – koncertmistrz
Ewa Pukos
Aleksandra Górską
Łukasz Górewicz
Paweł Tarafa

II skrzypce

Robert Smoliński
Małgorzata Kazimierzczak
Mykhaylo Tsebriy
Krzysztof Buszczyk

Altówki

Franciszek Malik
Ludmiła Rusin
Galina Smolińska

Wiolonczele

Lidia Michalczyk
Maciej Jeziński

Kontrabas

Andrzej Frączek

Flet

Stefan Małecki

Rogi

Dymitr Wdowiczenko
Marzena Mazurek

Oboje

Michał Balcerowicz
Joanna Krzanowska

Klarnet

Bogusław Jakubowski

Fagot

Lech Olejnik

Trąbki

Sławomir Kuszvara
Marcin Olkowski

Puzon

Arkadiusz Głogowski

Kotły

Dariusz Konklewski

Klawesyn/organy

Mirostawa Białas



Dyspozycja głosów organów Kościoła Miłosierdzia Bożego w Trzęsaczu

I Manual	II Manual	Pedał	Łączniki
Prinzipal 8'	Dulziana 8'	Subbass 16	I – pedał
Ruhrflöte 8'	Flöte 8'	Prinzipalbass 8'	II – pedał
Octave 4'	Prinzipal 4'	Gedaktbass 8'	II – I.
Koppelflöte 4'	Ruhrflöte 4'	Choralbass 4'	Suboktaw II – I
Superoctave 2'	Nachthorn 2'	Fagott 16'	Super II – I
Mixtura 3-4x	Sesquialtera 2x		
	Trompette harmonique 8		



Organy zamontowane w 2005 roku przez firmę organmistrzowską Jana Drozdowicza.

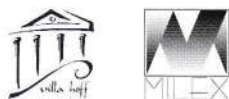


V Międzynarodowy Festiwal Muzyczny SACRUM NON PROFANUM Trzęsacz 2009

patroni:



sponsorzy:



organizatorzy:



Stowarzyszenie im. Ludwiga van Beethovena

media:



Sponsorzy i donatorzy:

MILEX sp. z o.o

Villa Hoff

PZU Życie

PZU S.A.

Zyta Albrecht

- Trzęsacz

Lucyna i Krzysztof Baranowscy

- Trzęsacz

Przemysław Budnik

- Szczecin

Bogusława i Józef Gandurscy

- Rewal

Helena Gielniak

- Trzęsacz

Grażyna i Adam Grzesiek

- Trzęsacz

Lidia Henszel

- Trzęsacz

Jadwiga i Kazimierz Karapudowie

- Trzęsacz/Szczecin

Jadwiga i Marek Staude

- Pobierowo

Bożena i Piotr Wojtowicz

- Trzęsacz



Qualität - Tradition - Innovation

Neubauten - Restaurationen
Reinigungen - Stimmungen - Orgelpflege

Inh. Eberhard Hilse

Sessendrupweg 56 D-48161 Münster-Nienberge

Telefon: 02533/2210 Fax: 02533/3827

E-mail: info@orgelbau-fleiter.de

www.orgelbau-fleiter.de





STROJENIE I NAPRAWA ORGANÓW



Bohdan Marek Boguszewski

– ukończył studia w zakresie sztuki muzycznej w Katedrze Edukacji Artystycznej Uniwersytetu Szczecińskiego. Obronił pracę magisterską „Narodziny nowych organów w Archidiecezji św. Jakuba Apostoła w Szczecinie”, napisaną pod kierunkiem prof. Benjamina Vogla. Arkana budowy i strojenia organów zgłębiał pod kierunkiem znakomitego polskiego dyrygenta Zygmunta Rycherta, pochodzącego ze znanej, gdańskiej rodziny organmistrzowskiej, Dariusza Zycha, wybitnego polskiego budowniczego organów oraz Ziemowita Nowatorskiego, cenionego stroiciela i konserwatora instrumentów klawiszowych Filharmonii Szczecińskiej im. Mieczysława Karłowicza. Od 2009 roku związany jest z niemiecką firmą Orgelbau Friedrich Fleiter z Münster, szczyjącą się owocną, 130. letnią tradycją działalności budownictwa organów.

www.orgelbau-fleiter.de



KONTAKT:
Tel.: +48 508 696 535
e-mail: strojenie@gmail.com
www.organystrojenie.com



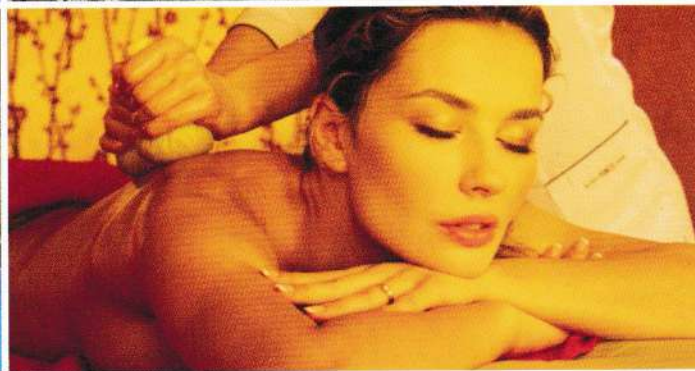
STROJENIE I NAPRAWA ORGANÓW





VILLA HOFF
TRZESACZ

Ukryta magia SPA



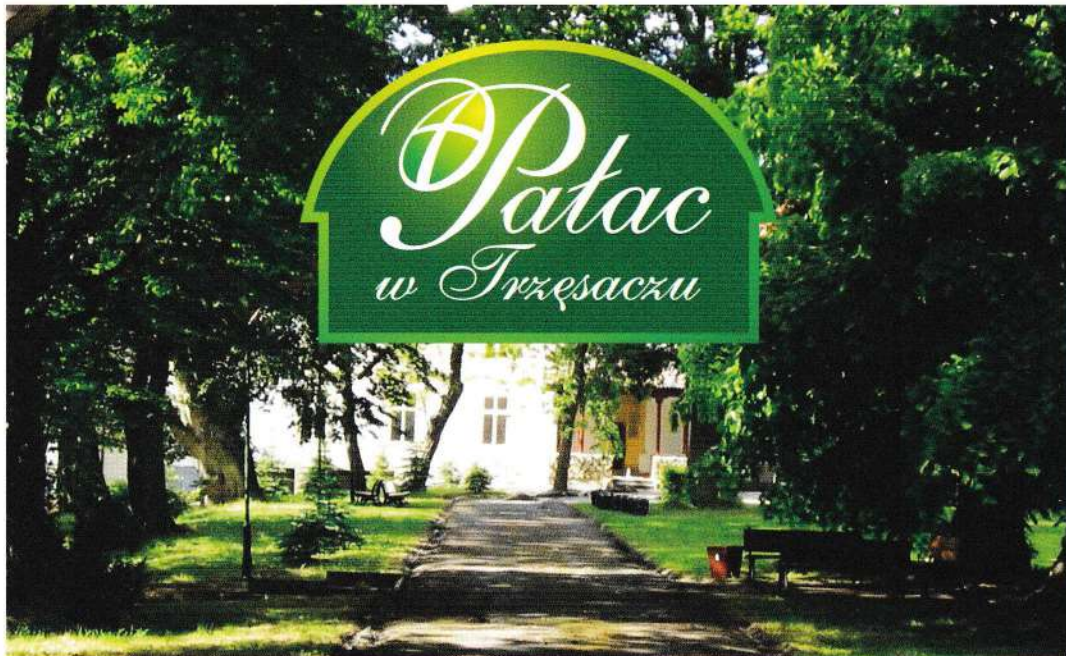
JESIENNY
RELAKS
SPA

Atrakcyjne pakiety
SPA na jesień

Informacje i rezerwacje: 091 387 55 00 lub info@villahoff.pl



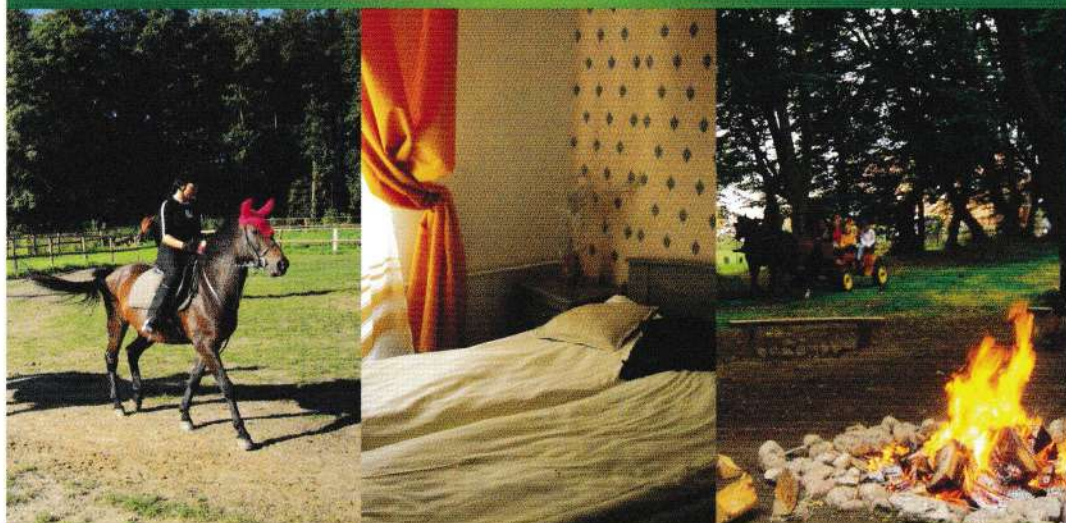
Pałac w Trzemeszcu



Zapewniamy mnóstwo wspaniałych atrakcji:

- szkoła jeździecka
- przejazdy bryczką
- biesiady w lesie
- kort tenisowy
- zabytkowy park

- Pałac w Trzemeszcu
- kolonie
 - zielone szkoły
 - obozy jeździeckie



Pałac w Trzemeszcu, ul. Kamieńska 9, 72-344 Trzemeszcz, tel./fax +48 91 386 24 20
e-mail: biuro@palac-trzemeszcz.pl www.palac-trzemeszcz.pl

Miasto Szczecin
www.szczecin.pl



Uniwersytet Szczeciński
www.univ.szczecin.pl

Przyszłość wymaga Inwestycji

Uniwersytet Szczeciński jest największą uczelnią Pomorza Zachodniego. Posiada pełnię praw autonomicznej uczelni. W ciągu roku akademickiego na zagraniczne staże naukowe, konsultacje i konferencje międzynarodowe wyjeżdża około 450 pracowników uczelni. Kształcimy 36 tysięcy studentów. Na dziewięciu wydziałach oferujemy 36 kierunków studiów. Współpracujemy z 24 uczelniami europejskimi na podstawie umów dwustronnych i z 55 uczelniami w ramach Programu SOCRATES/Erasmus. Nasza uczelnia jest członkiem European University Association (EUA).



ORPHÉES D'OR de l'Académie du Disque Lyrique

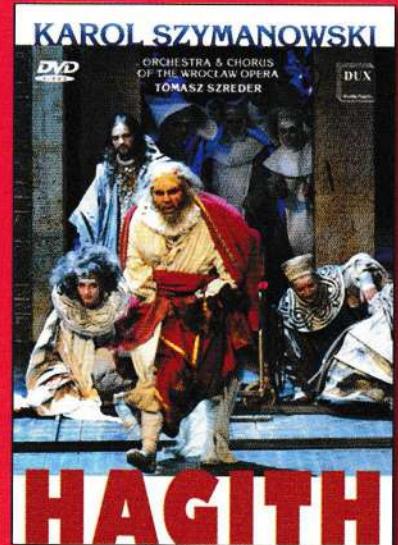
Francuska nagroda ZŁOTY ORFEUSZ
dla czterech płyt firmy DUX:



DUX 0621



DUX 9589



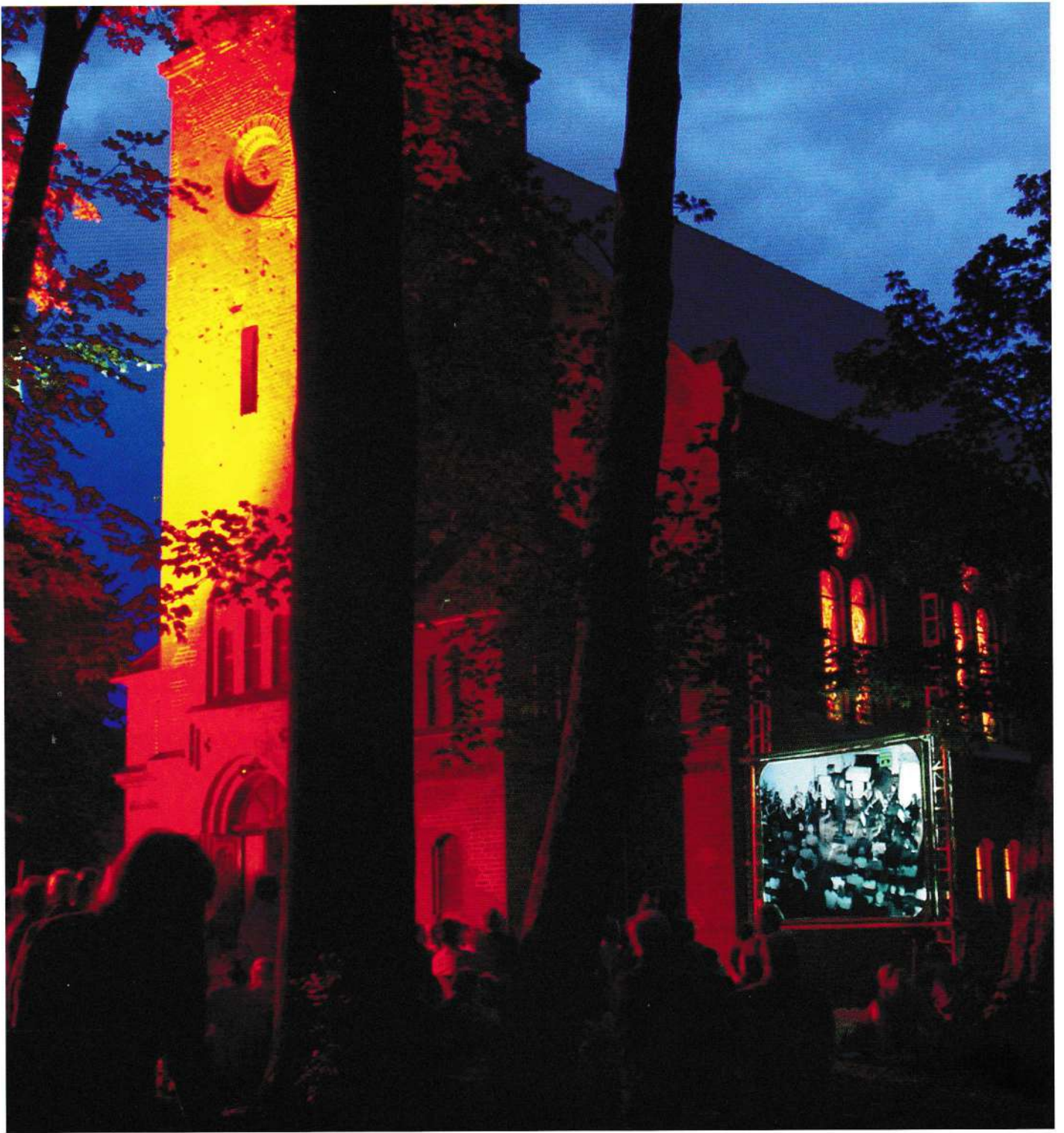
DUX 0657



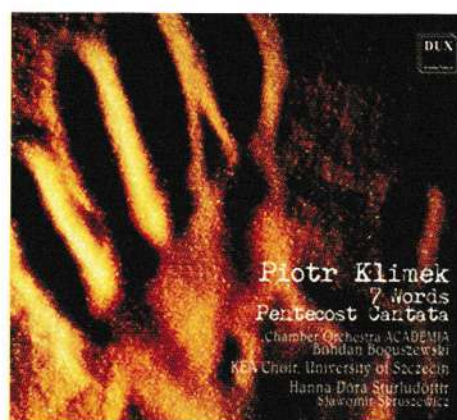
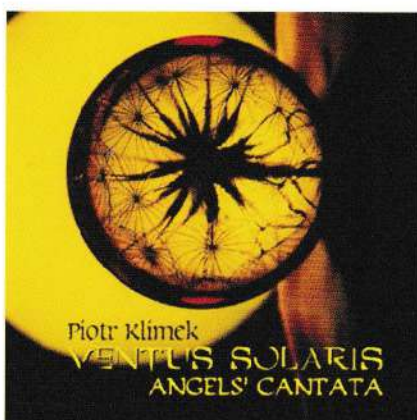
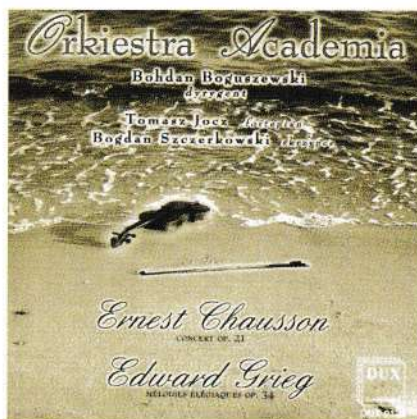
DUX 0686/0687



DUX Recording Producers www.dux.pl, e-mail: dux@dux.pl,
ul. Morskie Oko 2, 02-511 Warszawa (Warsaw, Poland), tel./fax +48 (22) 849-18-59



Wydawnictwa płytowe Orkiestry Kameralnej „Academia” pod dyrekcją Bohdana Boguszeńskiego



Dyrektor artystyczny Festiwalu: prof. Bohdan Boguszewski (tel. 501 149 568)

Biuro Festiwalu:

Kierownik biura

dr Michał Kulik (tel. 501 032 714)

Sekretarz biura

Jolanta Boguszewska (tel. 501 149 567)

Rzecznik prasowy Festiwalu

Leszek Bończuk (tel. 696 099 693)

Rzecznik prasowy US

Magdalena Gardas (tel. 500 122 163)

Recepcja

Teresa Siudyło (tel. 608 799 028)

Organizacja koncertów

Małgorzata Momot (tel. 798 804 099)

Realizacja techniczna

Bartłomiej Orłowski (tel. 601 817 381)

Współpraca

Paulina Jarząbek

Dariusz Rudzki

Dźwięk

Lech Tołwiński

DUX (tel. 601 303 948)

Obraz

Krzysztof Buczyński

TVB 24 (tel. 601 882 820)

Wydawnictwo festiwalowe

Agencja Reklamowa Anny Turkiewicz (tel. 091 812 16 56)

Księgowość

Małgorzata Olewnik

Biuro Rachunkowe

HOSSA (tel. 091 486 01 83)

Obsługa prawna

Jacek Petri (tel. 601 725 907)

Kancelaria Radców Prawnych

Hanna Durka - Jacek Petri s.c.

Wolontariat:

Anna Dębska

Alicja Gierszewska

Rafał Leciej

Ewa Posytniak

Marzena Rafacz

Kazimierz Skowroński

PSI Academia

ul. Malczewskiego 10/12

71-616 Szczecin

tel. 091 423 52 25

psi.academia@gmail.com

www.trzesacz.org.pl

